



Toyota Genuine Audio

**EINBAUANLEITUNG
INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION**

FÜR / FOR / POUR



Corolla (LHD)

****E12-A*L AND **E12-D*L**

INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS TABLE DES MATIERES



1. Verwendungstabelle Application Chart Tableau des applications	4
2. Systemaufbau System Layout Disposition du système	5
3. Einbau des 6 CD-Wechslers im Armaturenbrett In-Dash 6CD Changer Installation Installation du changeur 6 CD monté dans le tableau de bord	6
4. Einbau des verborgenen 6 CD-Wechslers Hide Away 6CD Changer Installation Installation du changeur 6 CD dissimulable	19
4.1 Ausbau aus dem Fahrzeug Vehicle disassembly Démontage du véhicule.....	19
4.2 Im Fall von Einbau unter dem Fahrersitz In case of installation under the driver's seat En cas d'installation sous le siège du conducteur.....	22
4.3 Im Fall von Einbau unter dem Beifahrersitz In case of installation under the passenger's seat En cas d'installation sous le siège du passager	28
5. Einbau der Hochtöner Tweeters Installation Installation des tweeters	34
6. Einbau des Subwoofers Subwoofer Installation Installation du subwoofer	40

AUDIO APPLICATION CHART

TMME-CS Dev. Dept. II - January 4th, 2002

Corolla **E12-A and **E12**-D**

(LHD + RHD)

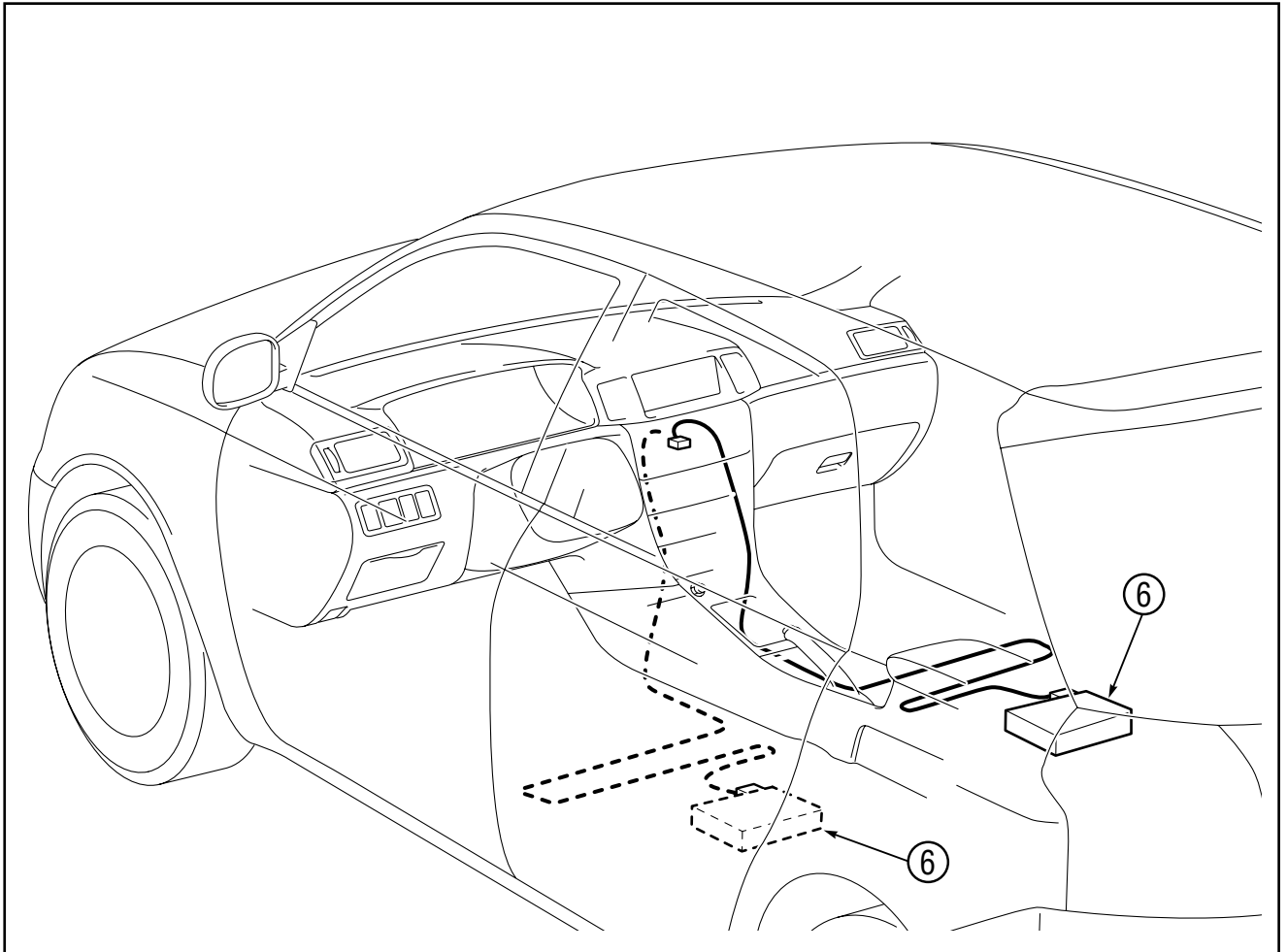
		+ ADD-ON UNIT(S)		Navigation System TNS200 (08545-00802)	
				Hide-Away CD-Changer TM0461(08601-00911)	Navigation System TNS300 (08545-00805)
		In Dash CD-Changer TM 0561(08601-00913)			
		COMBINATION	HEAD UNIT	REQUIRED ADDITIONAL PARTS	
1	Radio/Cassette (only)	Standard from factory			-
2	Radio/Cassette + CD-Changer	Standard from factory Standard from factory	● (1)		F/K 08695-02800
3	Radio/Cassette + Navigation (TBT)	Standard from factory Standard from factory	● (2)	● (2)	F/K (PZ 425-E0331-60) F/K (PZ 425-E0331-60)
4	Radio/Cassette + CD-Changer + Navigation (TBT)	Standard from factory Standard from factory Standard from factory Standard from factory	● (3) ● (3)	● (2) ● (2)	F/K (PZ 425-E0331-60) + F/K 08695-02800 F/K (PZ 425-E0331-60) + F/K 08695-02800 F/K (PZ 425-E0331-60) F/K (PZ 425-E0331-60)
5	CD-Tuner (only)	Standard from factory			-
6	CD-Tuner + CD-Changer	Standard from factory Standard from factory	● (1)		F/K 08695-02800
7	CD-Tuner + Navigation (TBT)	Standard from factory Standard from factory		● (2)	F/K (PZ 425-E0331-60) F/K (PZ 425-E0331-60)
8	CD-Tuner + CD-Changer + Navigation (TBT)	Standard from factory Standard from factory Standard from factory Standard from factory	● (3) ● (3)	● (2) ● (2)	F/K (PZ 425-E0331-60) + F/K 08695-02800 F/K (PZ 425-E0331-60) + F/K 08695-02800 F/K (PZ 425-E0331-60) F/K (PZ 425-E0331-60)
9	Head unit + CD-Changer	Optional from factory Optional from factory	● (3)		F/K 08695-02800
AVX full map navl-system					

F/K (PZ425-E0331-60): Mounting brackets. F/K 08695-02800 (1): Preferred position: under the RH seat. W/o navigation; also possible under the LH seat. (2): Located under the LH seat. (3) Located under the RH seat

2. SYSTEMAUFBAU SYSTEM LAYOUT DISPOSITION DU SYSTEME



VERBORGENER 6 CD-WECHSLER
THE HIDE-AWAY 6 CD-CHANGER
CHANGEUR 6 CD DISSIMULABLE



HINWEIS:

Die bevorzugte Einbauposition für den verborgenen 6 CD-Wechsler ⑥ TM0461 (08601-00911) ist unter dem rechten Rücksitz. Bei Fahrzeugen ohne Navigationssystem kann der verborgene 6 CD-Wechsler ⑥ TM0461 (08601-00911) auch unter dem linken Rücksitz eingebaut werden.

NOTE:

The preferred position of the hide-away 6 CD-changer ⑥ TM0461 (08601-00911) is under the RH seat. In case of vehicles without navigation, the hide-away 6 CD-changer ⑥ TM0461 (08601-00911) can also be installed under the LH seat.

REMARQUE:

Il est préférable d'installer le changeur 6 CD dissimulable ⑥ TM0461 (08601-00911) sous le siège avant droit. Si le véhicule est dépourvu de système de navigation, le changeur 6 CD dissimulable ⑥ TM0461 (08601-00911) peut également être installé sous le siège avant gauche.

3. EINBAU DES 6 CD-WECHSLERS IM ARMATURENBRETT IN-DASH 6CD CHANGER INSTALLATION INSTALLATION DU CHANGEUR 6 CD MONTE DANS LE TABLEAU DE BORD

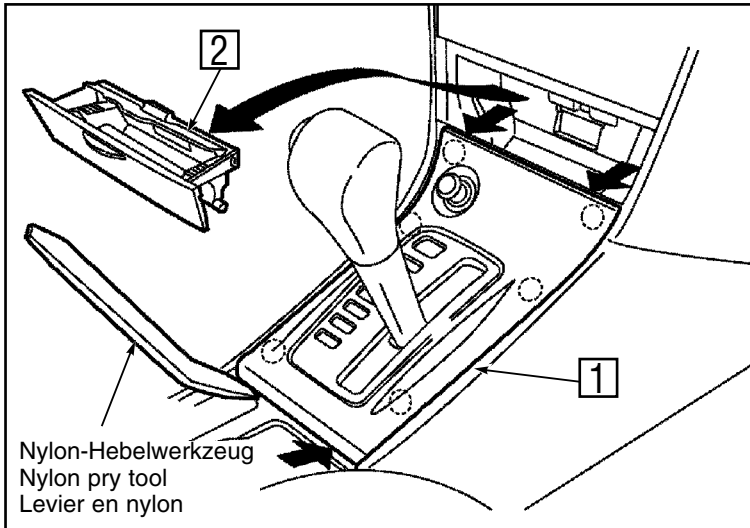


Abb. 1 - Fig. 1

- 1.
- a) Die Schaltungsabdeckung [1] entfernen.
○: Clip (6x)
- b) Den Aschenbecher [2] entfernen.

- 1.
- a) Remove the shift cover [1].
○: Clip (6x)
- b) Remove the ashtray [2].

- 1.
- a) Enlevez la garniture du levier de vitesses [1].
○: Clip (6x)
- b) Enlevez le tiroir du cendrier [2].

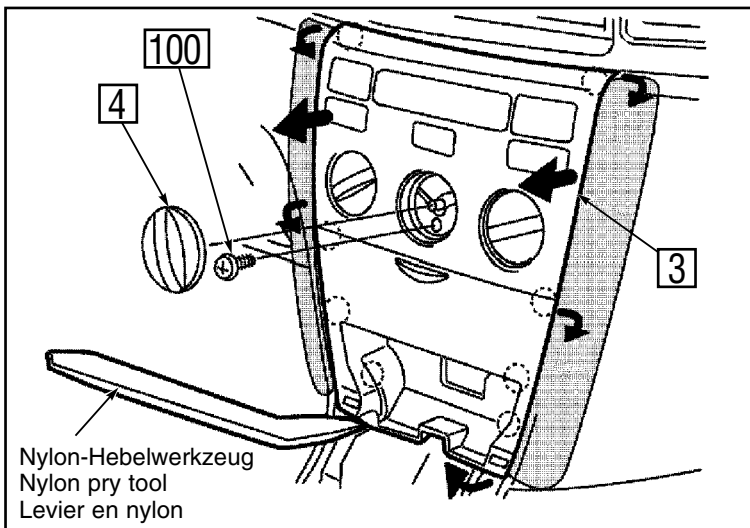


Abb. 2 - Fig. 2

- 2.
- a) Enlevez le vis [100] et le bouton de commande [4].
[100]: Vis (1x)
- b) Enlevez le panneau de la console inférieure [3].
○: Clip (8x)

ATTENTION:

Placez du ruban de protection sur les zones ombrées. Veillez à déposer délicatement les pièces afin de ne pas endommager cette zone.

IM FALL VON MANUELLER
KLIMAAANLAGE
IN CASE OF MANUAL AIR CONDITIONER
EN CAS DE CLIMATISATION
MANUELLE

- 2.
- a) Die Schraube [100] und den Reglerknopf [4] entfernen.
[100]: Schraube (1x)
- b) Die untere Konsolenabdeckung [3] entfernen.
○: Clip (8x)

VORSICHT:

An den schraffierten Bereichen die Schutzklebänder anbringen. Die Teile unbedingt vorsichtig entfernen, um diesen Abschnitt nicht zu beschädigen.

- 2.
- a) Remove the screw [100] and control knob [4].
[100]: Screw (1x)
- b) Remove the lower cluster panel [3].
○: Clip (8x)

CAUTION:

Put the protective tapes on the shaded areas. Be sure to remove the parts carefully not to damage the section.

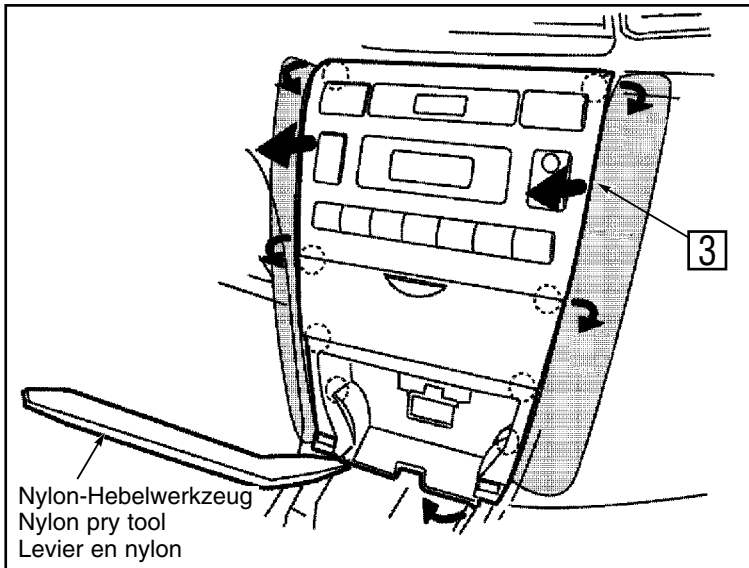


Abb. 3 - Fig. 3

3. Enlevez le panneau de la console inférieure [3].
○: Clip (8x)

ATTENTION:

Placez du ruban de protection sur les zones ombrées. Veillez à déposer délicatement les pièces afin de ne pas endommager cette zone.

**IM FALL VON AUTOMATISCHER KLIMAAANLAGE
IN CASE OF AUTO AIR CONDITIONER
EN CAS DE CLIMATISATION AUTOMATIQUE**

3. Die untere Konsolenabdeckung [3] entfernen.
○: Clip (8x)

VORSICHT:

An den schraffierten Bereichen die Schutzklebebänder anbringen. Die Teile unbedingt vorsichtig entfernen, um diesen Abschnitt nicht zu beschädigen.

3. Remove the lower cluster panel [3].
○: Clip (8x)

CAUTION:

Put the protective tapes on the shaded areas. Be sure to remove the parts carefully not to damage the section.

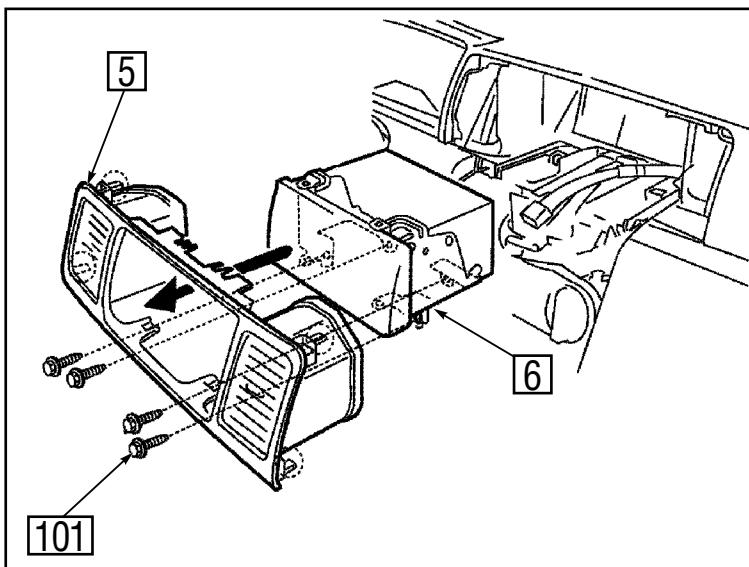


Abb. 4 - Fig. 4

4.
a) Mittelkonsolenabdeckung [5] entfernen.
○: Clip (4x)
[101]: Schraube (4x)
b) Kombiinstrument [6] ausbauen.

4.
a) Remove the centre cluster panel [5].
○: Clip (4x)
[101]: Screw (4x)
b) Remove the combo [6].

4.
a) Enlevez le panneau de la console centrale [5].
○: Clip (4x)
[101]: Vis (4x)
b) Enlevez le combiné [6].

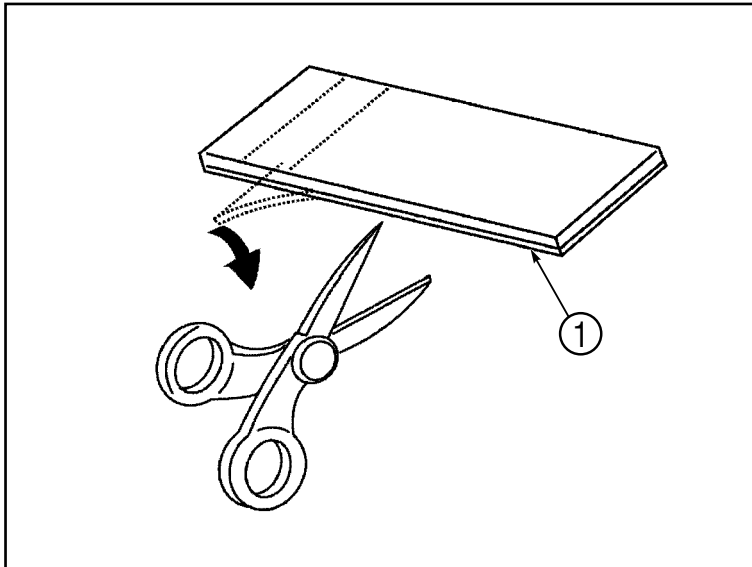


Abb. 5 - Fig. 5

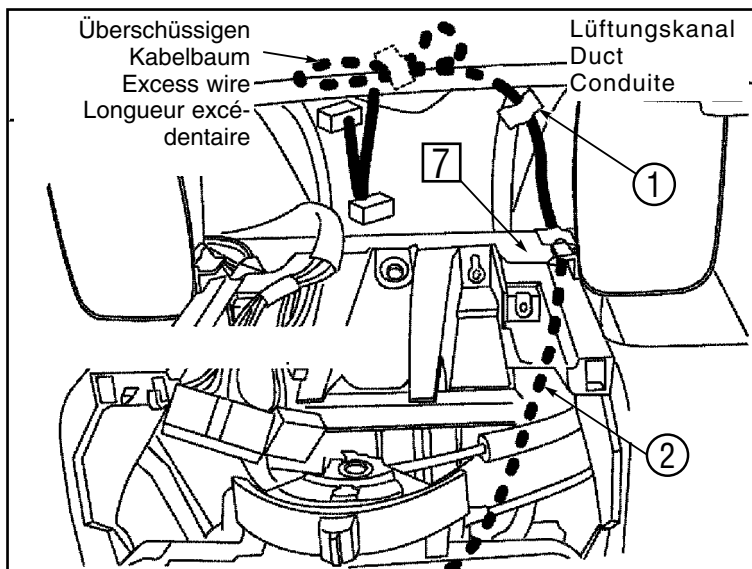


Abb. 6 - Fig. 6

- 6.
- Acheminez et fixez le fil du changeur ② au tuyau de renforcement ⑦ à l'aide de la bande ① (2x), de la manière illustrée.
 - Ramassez ⑦ la longueur excédentaire du fil du changeur ② et fixez-le à l'aide de la bande ① (1x).

ATTENTION:

Vérifiez si le fil du changeur n'obstrue pas l'arrière de l'appareil lorsque vous l'installez.

5. Das Klebeband ① in 10 Stücke schneiden.

5. Cut the tape ① (10 pieces).

5. Découpez la bande ① (10 morceaux).

6.

a) Das Wechslerkabel ② verlegen und mit Klebeband ① (2x) am Verstärkungsrohr ⑦ befestigen.

b) Den überschüssigen Wechslerkabel ② bündeln und mittels Klebeband ① befestigen, wie in der Abbildung gezeigt.

VORSICHT:

Vergewissern, dass das Wechslerkabel beim Einbau nicht auf der Rückseite des 6 CD-Wechslers im Armaturenbrett überlappt.

6.

a) Route and attach the changer wire ② to the reinforcement pipe ⑦ using tape ② (2x) as shown.

b) Bundle up the excess changer wire ② and attach it using tape ① (1x) as shown.

CAUTION:

When installing the combo check that the changer wire does not overlap the the rear of the combo.

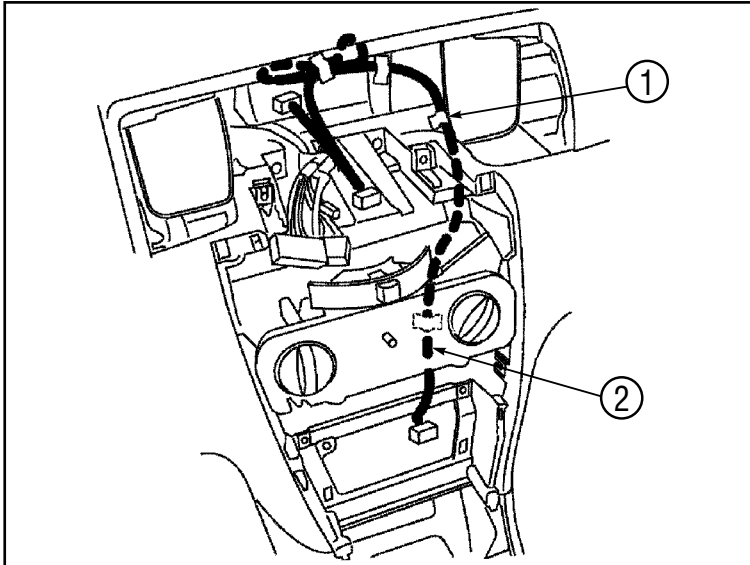


Abb. 7 - Fig. 7

7. Das Wechslerkabel ② verlegen und mit Klebeband ① (1x) befestigen.

VORSICHT:

Vergewissern, dass das Wechslerkabel beim Einbau nicht auf der Rückseite des 6 CD-Wechslers im Armaturenbrett überlappt.

7. Route and attach the changer wire ② using tape ① (1x) as shown.

CAUTION:

When installing the in-dash 6CD changer check that the changer wire does not overlap the rear of the 6CD changer.

7. Acheminez le fil du changeur ② et fixez-le à l'aide de la bande ① (1x) de la manière illustrée.

ATTENTION:

Vérifiez si le fil du changeur n'obstrue pas l'arrière de l'appareil lorsque vous l'installez.

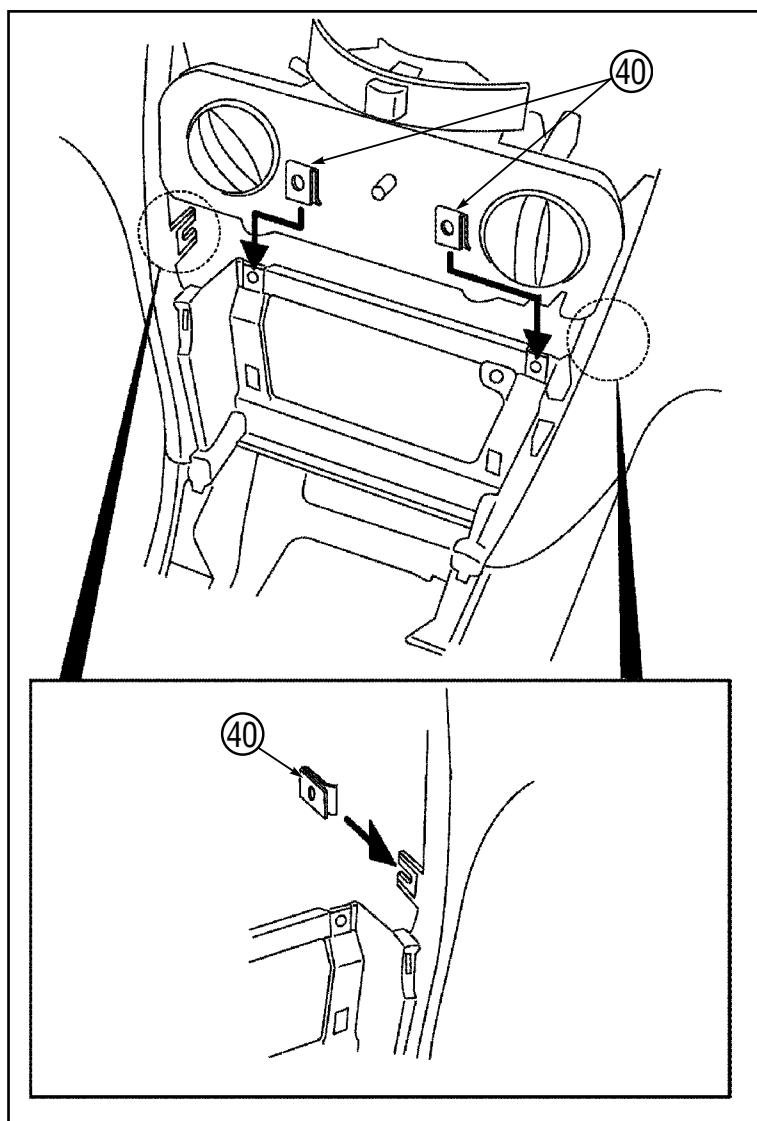


Abb. 8 - Fig. 8

8. Die Federmuttern ④⑩ (2x) einsetzen

VORSICHT:

Die Federmuttern leicht auseinander drücken und vorsichtig einsetzen.

8. Fit the spring nuts ④⑩ (2x).

CAUTION:

Slightly expand the spring nuts and install them gently.

8. Fixez les écrous à ressort ④⑩ (2x)

ATTENTION:

Elargissez légèrement les écrous à ressort, puis installez-les délicatement.

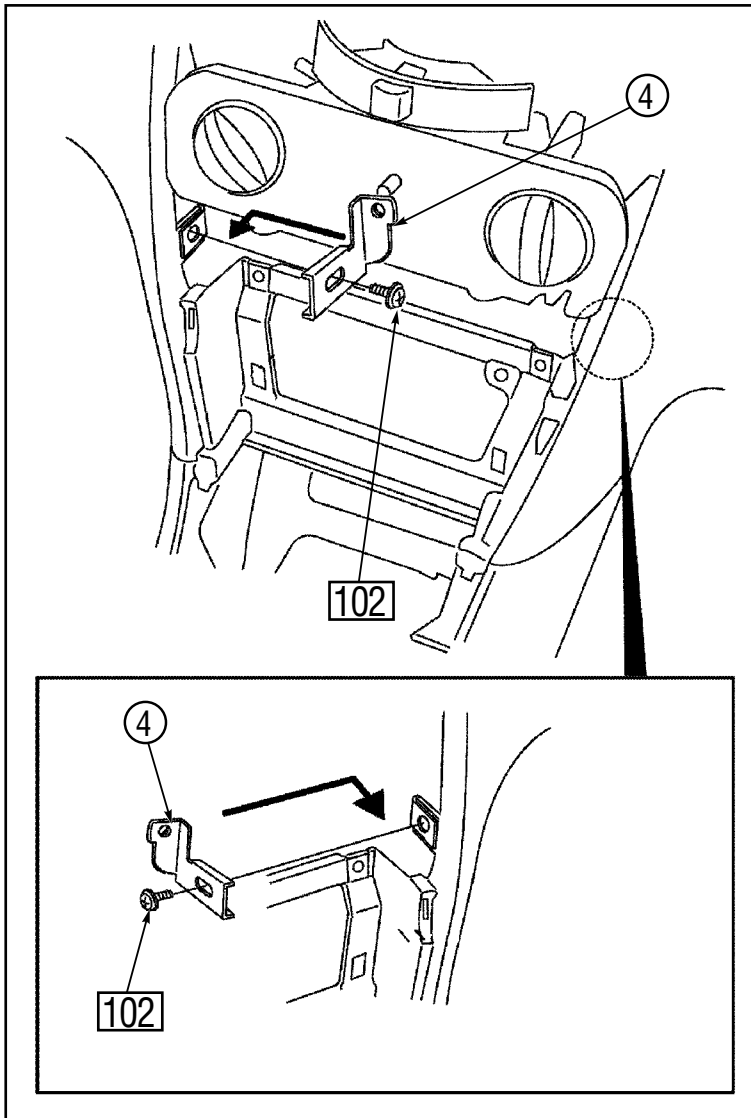


Abb. 9 - Fig. 9

9. Die Zusatzhalterungen ④ (L + R) mittels Schrauben befestigen ⑩②.
- ⑩②: Schraube (2x)
9. Fit the sub brackets ④ (L + R) using screws ⑩② as shown.
- ⑩②: Screw (2x)
9. Fixez les supports inférieurs ④ (D + G) à l'aide des vis ⑩②.
- ⑩②: Vis (2x)

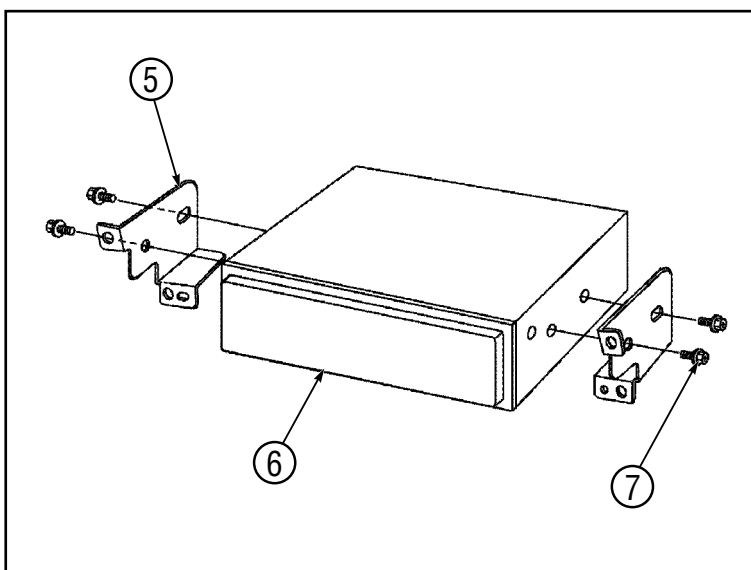


Abb. 10 - Fig. 10

10. Die Seitenhalterungen ⑤ (L + R) an der ins Armaturenbrett eingebaute Wechslereinheit ⑥ befestigen mittels Schrauben ⑦.
- ⑦: Schraube (4x)
10. Fit the side brackets ⑤ (L + R) to the in-dash changer-unit ⑥ using screws ⑦.
- ⑦: Screw (4x)
10. Fixez les supports latéraux ⑤ (D + G) au changeur ⑥ monté dans le tableau de bord à l'aide des vis ⑦.
- ⑦: Vis (4x)

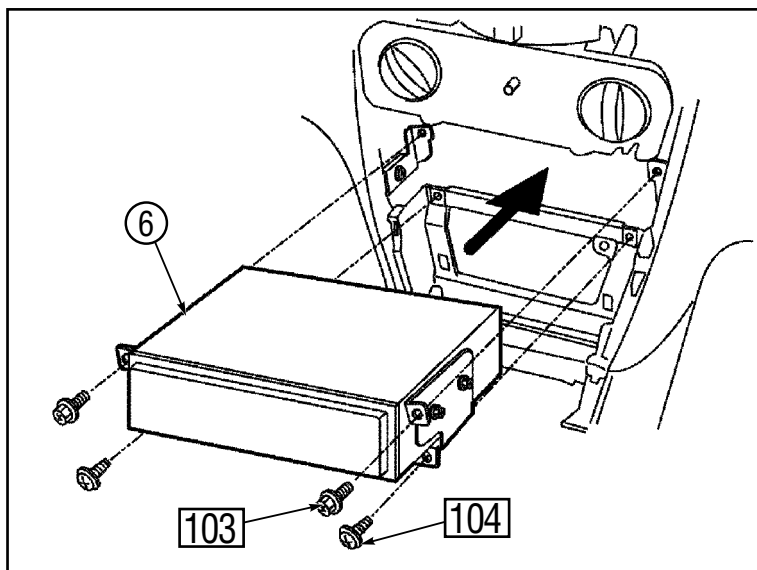


Abb. 11 - Fig. 11

11. Die ins Armaturenbrett eingebaute Wechslereinheit ⑥ mittels Schrauben ⑩③ + ⑩④ befestigen.

⑩③: Schraube (1x)

⑩④: Blechschraube (2x)

11. Fit the in-dash changer-unit ⑥ using screws ⑩③ + ⑩④.

⑩③: Screw (2x)

⑩④: Tapping screw (2x)

11. Fixez le changeur monté dans le tableau de bord à l'aide des vis ⑩③ + ⑩④.

⑩③: Vis (1x)

⑩④: Vis autotaraudeuse (2x)

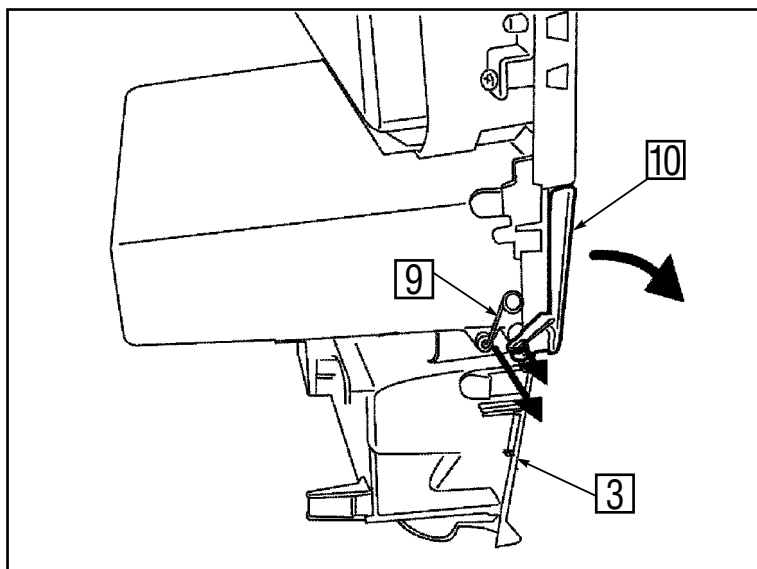


Abb. 12 - Fig. 12

12.

a) Die Feder ⑨ entfernen.

b) Die Verkleidung ⑩ der untere Konsolenabdeckung ③ entfernen.

12.

a) Remove the distortion spring ⑨.

b) Remove the cover ⑩ from the lower cluster panel ③.

12.

a) Enlevez la vis de déformation ⑨.

b) Enlevez le couvercle ⑩ du panneau de la console inférieure ③.

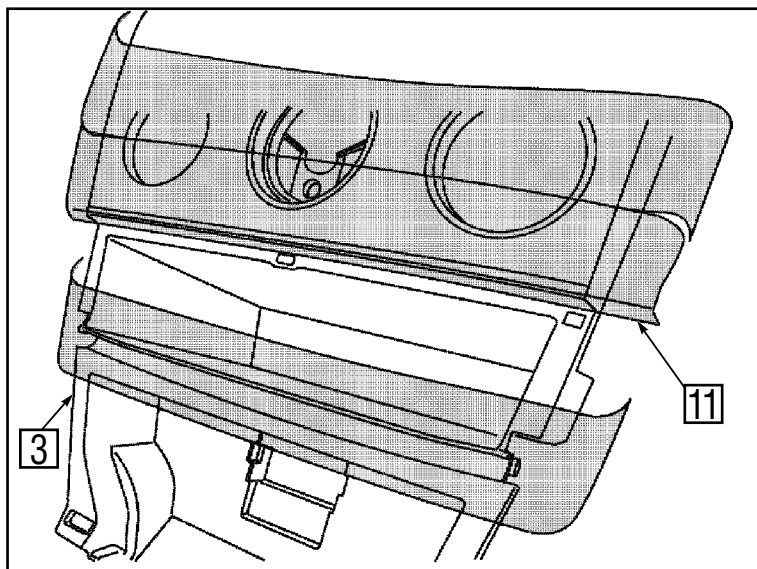


Abb. 13 - Fig. 13

13. Schutzfolie ⑩① an der unteren Konsolenverkleidung ③ anbringen, wie in der Abbildung gezeigt, um die Oberfläche der unteren Konsolenverkleidung ③ vor Beschädigungen zu schützen.

13. Attach protection tape ⑩① at the lower cluster panel ③ as shown in order not to damage the surface of the lower cluster panel ③.

13. Fixez la bande de protection ⑩① sur le panneau de la console inférieure ③, de la manière illustrée, afin de ne pas endommager la surface de celui-ci.

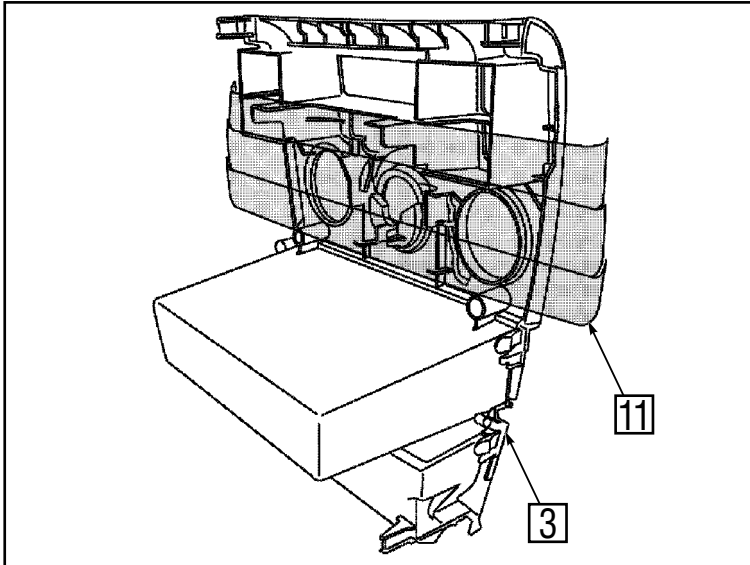


Abb. 14 - Fig. 14

**IM FALL VON MANUELLER
KLIMAAANLAGE
IN CASE OF MANUAL AIR CONDITIONER
EN CAS DE CLIMATISATION
MANUELLE**

14. Schutzfolie [11] an der unteren Konsolenverkleidung [3] anbringen, wie in der Abbildung gezeigt, um die Oberfläche der unteren Konsolenverkleidung [3] vor Beschädigungen zu schützen.
14. Attach protection tape [11] as shown so that there will be no scrap adhering at the reverse side of the lower cluster panel [3].
14. Fixez la bande de protection [11] de la manière illustrée afin qu'aucune chute de coupe n'adhère à l'envers du panneau de la console inférieure [3].

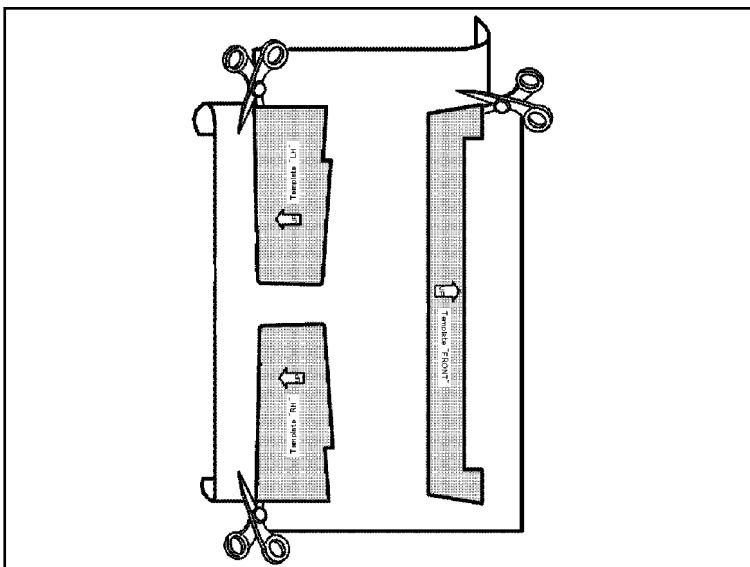


Abb. 15 - Fig. 15

- 15.
- a) Die Schablone aus der Anleitung (Seite 44) kopieren.
- b) Die Schablone mit einer Schere ausschneiden.
- 15.
- a) Copy the template from the manual (page 44).
- b) Cut the templates using scissors.
- 15.
- a) Recopiez le gabarit du manuel (page 44).
- b) Découpez le gabarit avec des ciseaux.

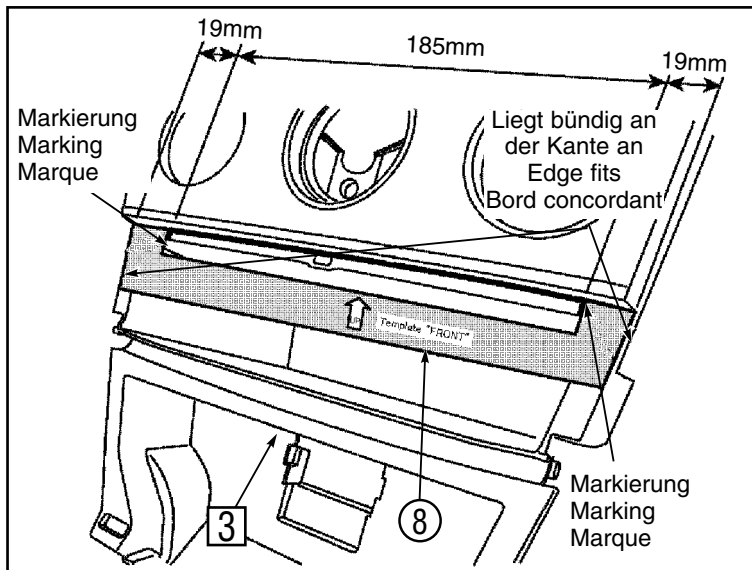


Abb. 16 - Fig. 16

- 16. Die Mittelkonsole [3] mittels der Schablone 'front' [8] markieren.
- 16. Mark the cluster panel [3] by using the template 'front' [8].
- 16. Marquez le panneau de la console [3] au moyen du gabarit 'front' [8].

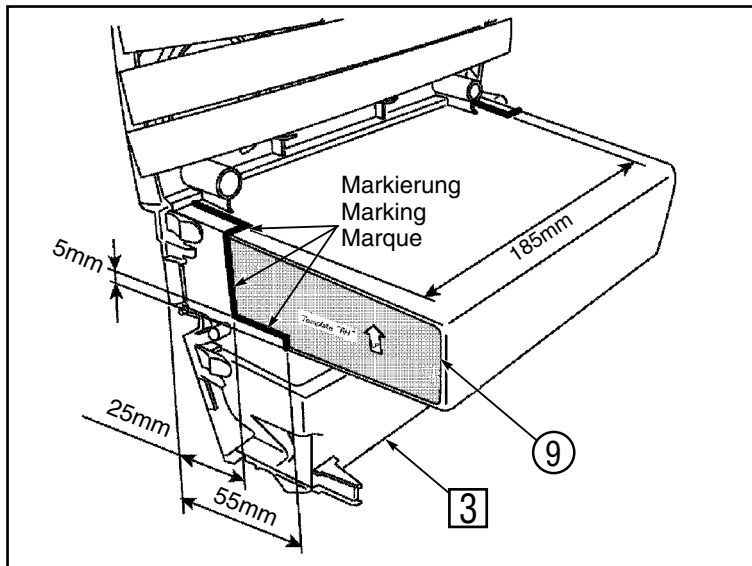


Abb. 17 - Fig. 17

- 17. Die rechte Seite der Konsolenverkleidung [3] mittels der Schablone 'RH' [9] markieren.
- 17. Mark the right side of the cluster panel [3] using template 'RH' [9].
- 17. Marquez le côté droit du panneau de la console [3] au moyen du gabarit "(RH)" [9].

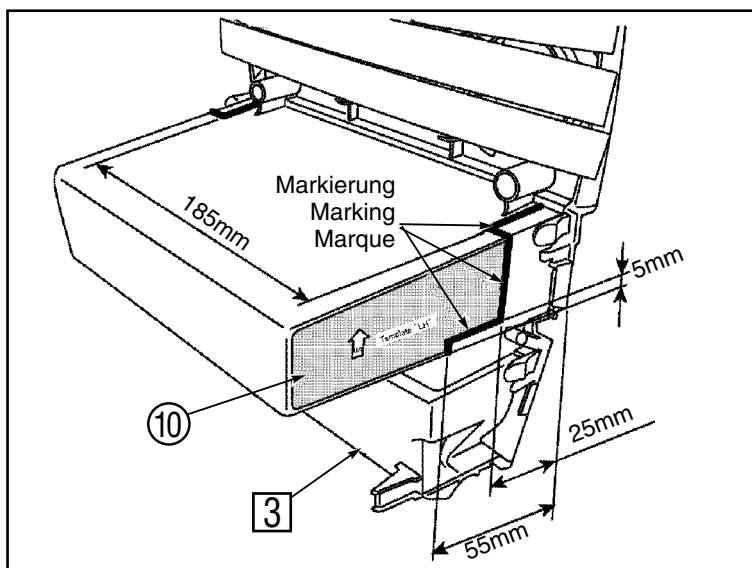


Abb. 18 - Fig. 18

- 18. Die linke Seite der Konsolenverkleidung [3] mittels der Schablone 'LH' [10] markieren.
- 18. Mark the left side of the cluster panel [3] using the template 'LH' [10].
- 18. Marquez le côté gauche du panneau de la console [3] au moyen du gabarit "(LH)" [10].

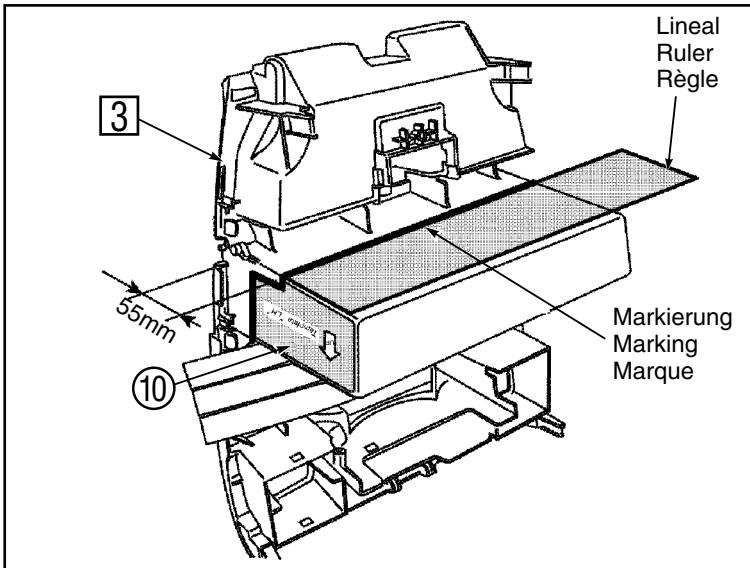


Abb. 19 - Fig. 19

- 19. Die Unterseite der Rückseite der Konsolenverkleidung [3] mittels eines Lineals markieren.
- 19. Mark the lower side of the reverse side of the cluster panel [3] using a ruler.
- 19. Marquez le côté inférieur de l'envers du panneau de la console [3] à l'aide d'une règle.

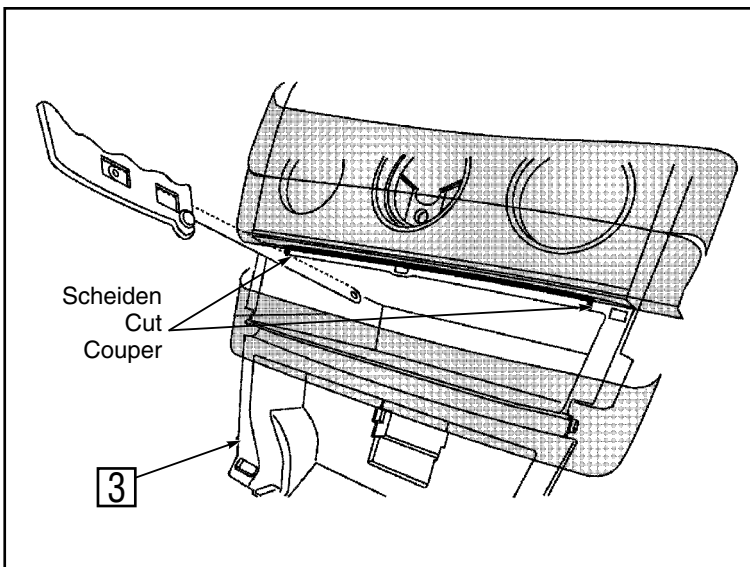


Abb. 20 - Fig. 20

- 20. Die 2 markierten Bereiche in der unteren Konsolenabdeckung [3] mit 2 Schnitten mittels einer Säge abschneiden.

VORSICHT:
Beschädigungen des unteren Teils der Konsolenverkleidung mit der Säge vermeiden.

- 20. Make 2 cuts at the 2 marked points in the lower cluster panel [3] as shown using a saw.

CAUTION:
Be carefull not to damage the lower part of the cluster panel with the saw.

- 20. A l'aide d'une scie, effectuez 2 découpes aux 2 points marqués dans le panneau de la console inférieure [3], de la manière illustrée.

ATTENTION:
Veillez à ne pas endommager la partie inférieure du panneau de la console avec la scie.

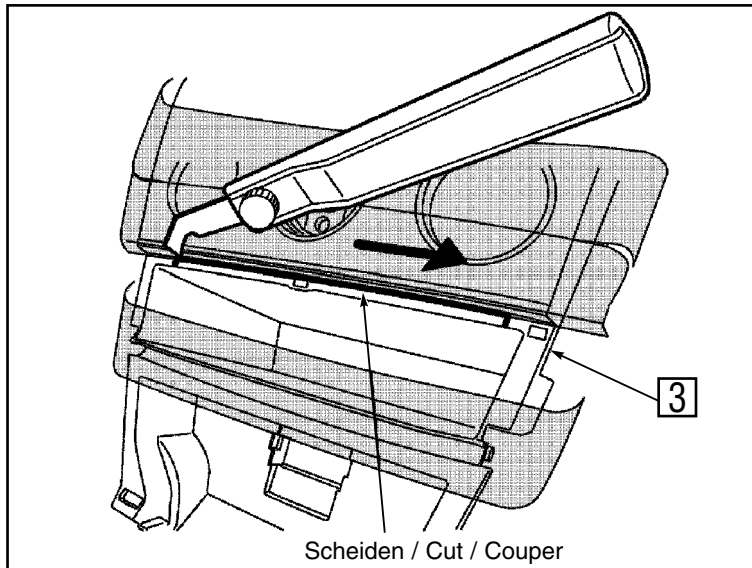


Abb. 21 - Fig. 21

21. Mit einem Universalmesser einen Schnitt in die untere Konsolenverkleidung [3] machen, wie in der Abbildung gezeigt.

21. Make a cut in the lower cluster panel [3] as shown using a cutter.

21. A l'aide d'un couteau (cutter), effectuez une découpe dans le panneau de la console inférieure [3], de la manière illustrée.

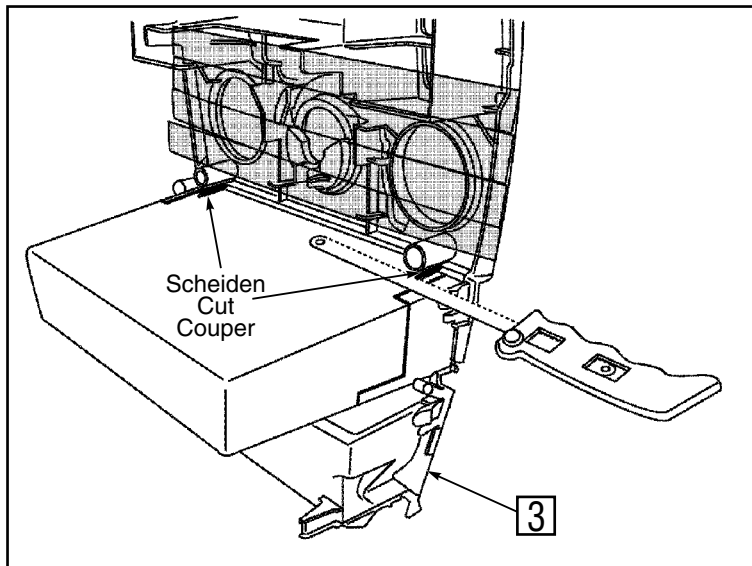


Abb. 22 - Fig. 22

22. Die beiden Rippen mit einer Säge abschneiden, wie in der Abbildung gezeigt.

22. Cut the 2 ribs as shown using a saw.

22. Avec une scie, découpez les 2 nervures, de la manière illustrée.

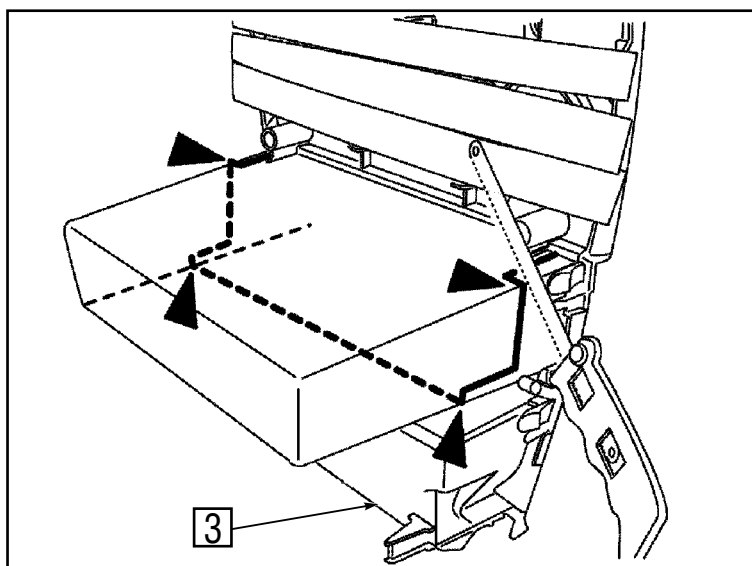


Abb. 23 - Fig. 23

23. Die markierten Bereiche an den vier Ecken der unteren Konsolenverkleidung [3] mit einer Säge ausschneiden.

23. Cut the marked area's at the 4 corners of the lower cluster panel [3] using a saw.

23. A l'aide d'une scie, découpez la surface marquée aux 4 coins du panneau de la console inférieure [3].

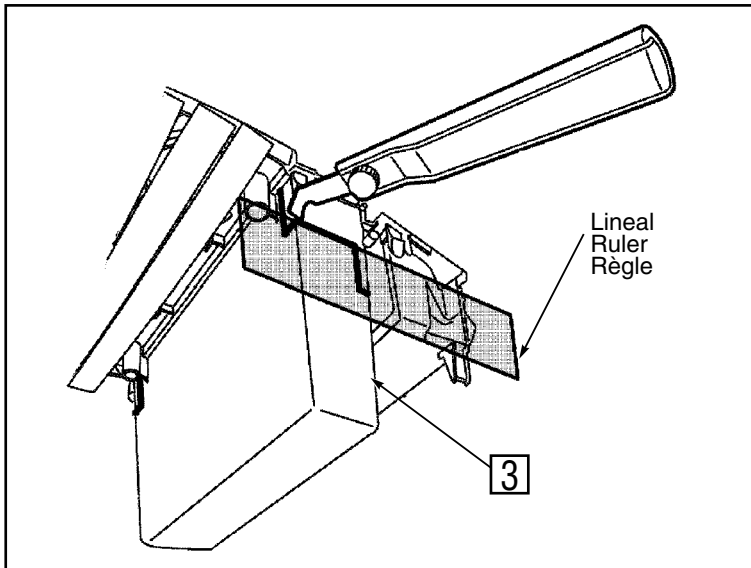


Abb. 24 - Fig. 24

24. Den Rest der anderen Markierungen auf der rechten Seite der unteren Konsolenverkleidung [3] mit einem Universalmesser ausschneiden.

24. Cut the other markings on the right side of the lower cluster panel [3] using a cutter.

24. Avec un couteau (cutter), découpez les autres marques du côté droit du panneau de la console inférieure [3].

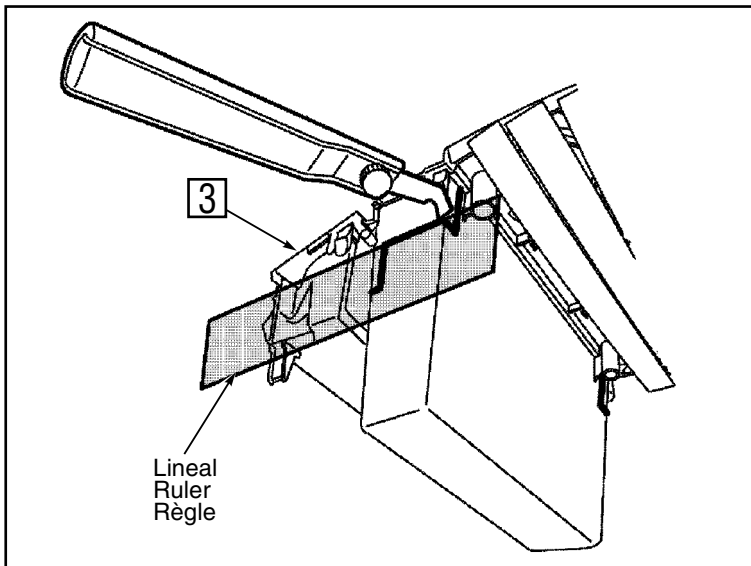


Abb. 25 - Fig. 25

25. Die anderen Markierungen auf der linken Seite der unteren Konsolenverkleidung [3] mit einem Universalmesser ausschneiden.

25. Cut the other markings on the left side of the lower cluster panel [3] using a cutter.

25. Avec un couteau (cutter), découpez les autres marques du côté gauche du panneau de la console inférieure [3].

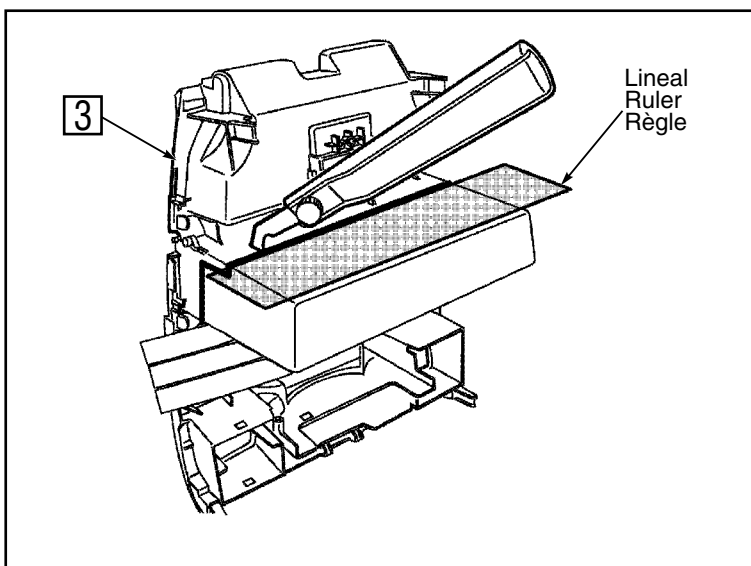


Abb. 26 - Fig. 26

26. Den markierten Bereich unter Verwendung eines Lineals ausschneiden, wie in der Abbildung gezeigt.

26. Cut the marked area using a ruler as shown.

26. Découpez la zone marquée à l'aide d'une règle, de la manière illustrée.

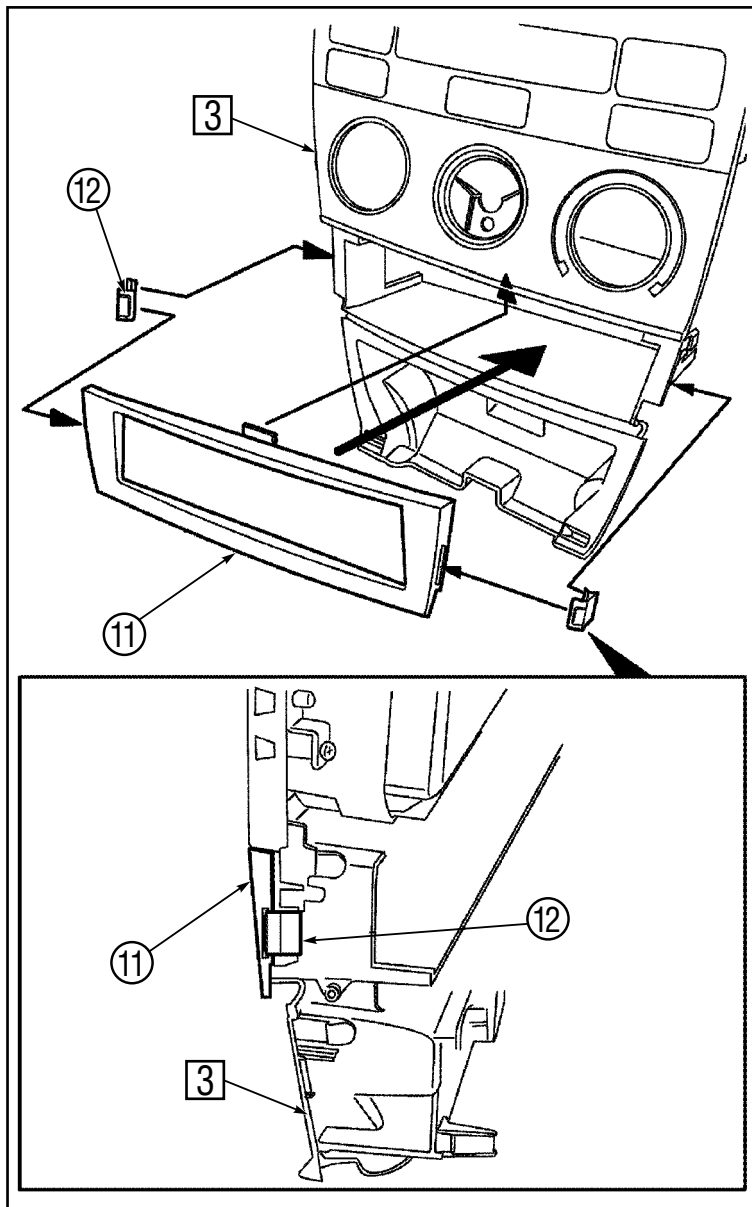


Abb. 27 - Fig. 27

27. Die verkleidung ⑪ auf der untere Konsolenabdeckung ③ anbringen mittels clips ⑫.
⑫: Clip (2x)
27. Fit the panel ⑪ on the lower cluster panel ③ using clips ⑫.
⑫: Clip (2x)
27. Fixez le panneau ⑪ sur le panneau ③ de la console inférieure à l'aide des clips ⑫.
⑫: Clip (2x)

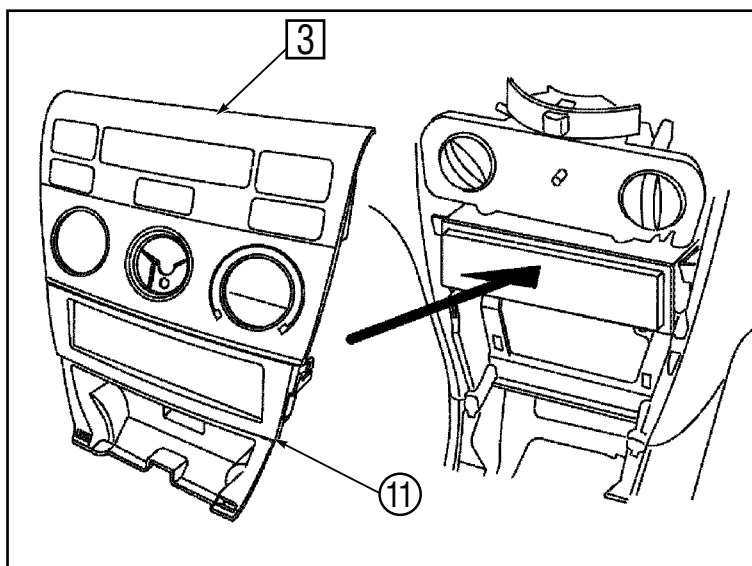


Abb. 28 - Fig. 28

28. Die untere Konsolenabdeckung ③ einbauen.
28. Reinstall the lower cluster panel ③.
28. Replacer le panneau de la console inférieure ③.

4. EINBAU DES VERBORGENEN 6 CD-WECHSLERS HIDE AWAY 6CD CHANGER INSTALLATION INSTALLATION DU CHANGEUR 6 CD DISSIMULABLE



4.1 AUSBAU AUS DEM FAHRZEUG VEHICLE DISASSEMBLY DEMONTAGE DU VEHICULE

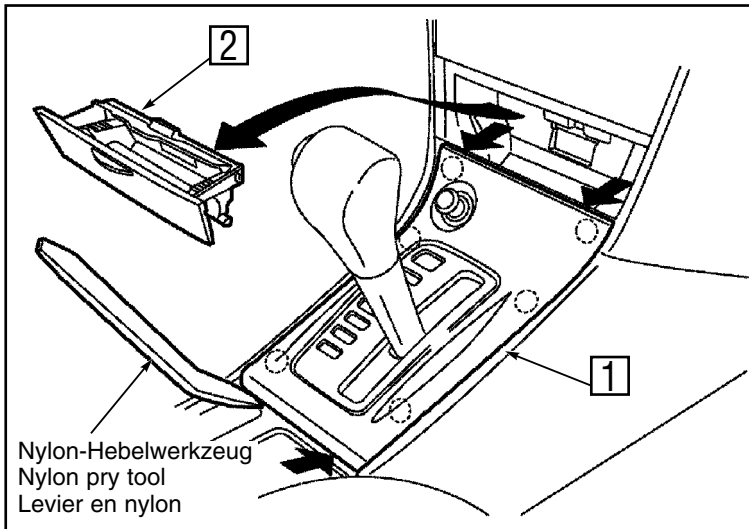


Abb. 29 - Fig. 29

1.
 - a) Die Schaltungsabdeckung [1] entfernen.
○: Clip (6x)
 - b) Den Aschenbecher [2] entfernen.
1.
 - a) Remove the shift cover [1].
○: Clip (6x)
 - b) Remove the ashtray [2].
1.
 - a) Enlevez la garniture du levier de vitesses [1].
○: Clip (6x)
 - b) Enlevez le tiroir du cendrier [2].

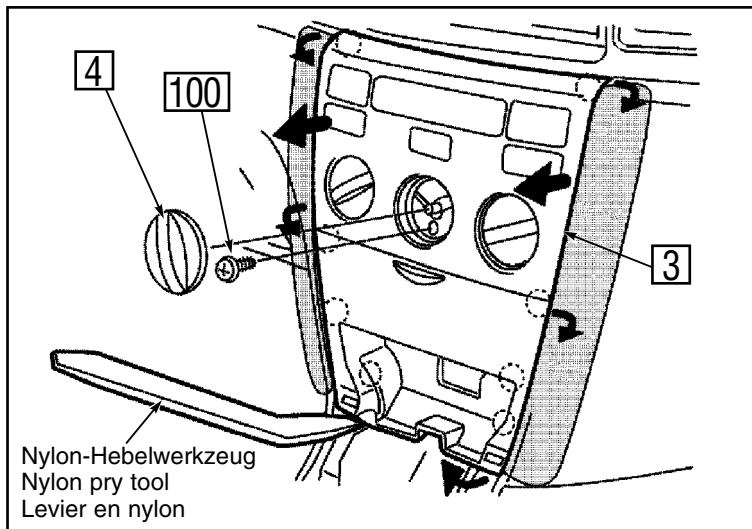


Abb. 30 - Fig. 30

- 2.
- Enlevez le vis **100** et le bouton de commande **4**.
100: Vis (1x)
 - Enlevez le panneau de la console inférieure **3**.
○: Clip (8x)

ATTENTION:

Placez du ruban de protection sur les zones ombrées. Veillez à déposer délicatement les pièces afin de ne pas endommager cette zone.

**IM FALL VON MANUELLER
KLIMAANLAGE
IN CASE OF MANUAL AIR CONDITIONER
EN CAS DE CLIMATISATION
MANUELLE**

- 2.
- Die Schraube **100** und den Reglerknopf **4** entfernen.
100: Schraube (1x)
 - Die untere Konsolenabdeckung **3** entfernen.
○: Clip (8x)

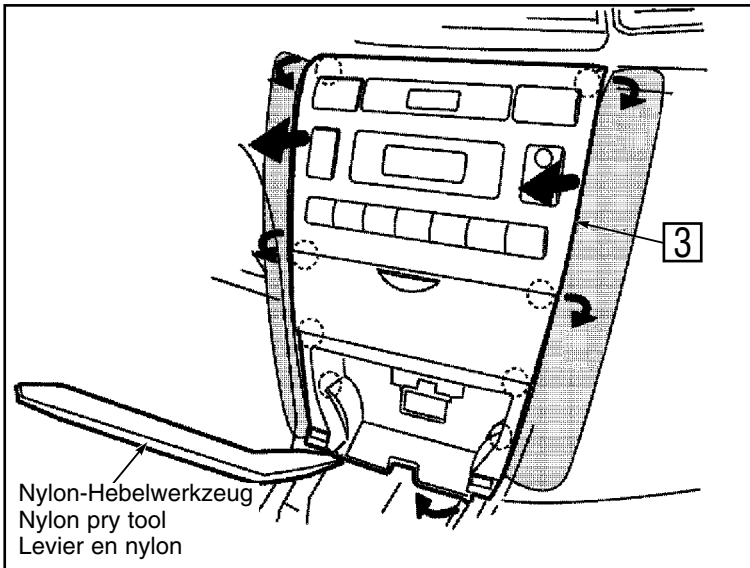
VORSICHT:

An den schraffierten Bereichen die Schutzklebebänder anbringen. Die Teile unbedingt vorsichtig entfernen, um diesen Abschnitt nicht zu beschädigen.

- 2.
- Remove the screw **100** and control knob **4**.
100: Screw (1x)
 - Remove the lower cluster panel **3**.
○: Clip (8x)

CAUTION:

Put the protective tapes on the shaded areas. Be sure to remove the parts carefully not to damage the section.



Nylon-Hebelwerkzeug
Nylon pry tool
Levier en nylon

Abb. 31 - Fig. 31

3. Enlevez le panneau de la console inférieure [3].
○: Clip (8x)

ATTENTION:

Placez du ruban de protection sur les zones ombrées. Veillez à déposer délicatement les pièces afin de ne pas endommager cette zone.

**IM FALL VON AUTOMATISCHER KLIMAAANLAGE
IN CASE OF AUTO AIR CONDITIONER
EN CAS DE CLIMATISATION AUTOMATIQUE**

3. Die untere Konsolenabdeckung [3] entfernen.
○: Clip (8x)

VORSICHT:

An den schraffierten Bereichen die Schutzklebebänder anbringen. Die Teile unbedingt vorsichtig entfernen, um diesen Abschnitt nicht zu beschädigen.

3. Remove the lower cluster panel [3].
○: Clip (8x)

CAUTION:

Put the protective tapes on the shaded areas. Be sure to remove the parts carefully not to damage the section.

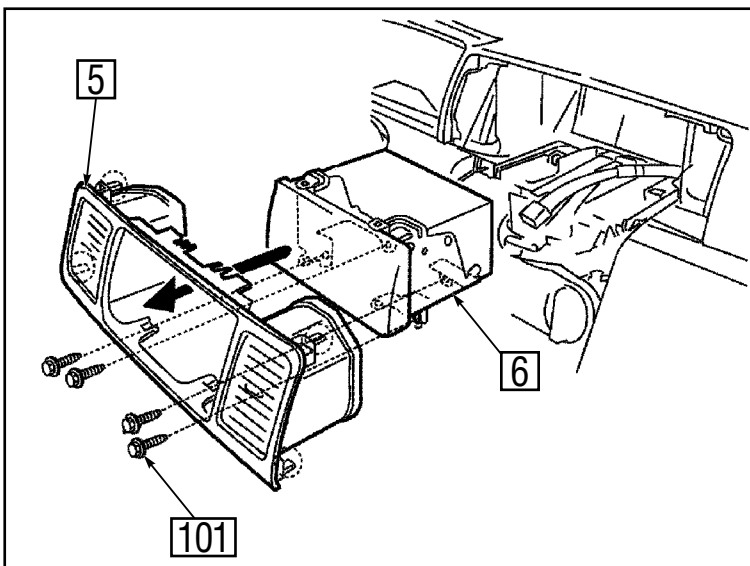


Abb. 32 - Fig. 32

4.
a) Die Mittelkonsole entfernen [5].
○: Clip (4x)
[101]: Screw (4x)
b) Kombiinstrument [6] ausbauen.

4.
a) Remove the centre cluster [5].
○: Clip (4x)
[101]: Screw (4x)
b) Remove the combo.

4.
a) Enlevez la console centrale [5].
○: Clip (4x)
[101]: Vis (4x)
b) Enlevez le combiné [6].

4.2 IM FALL VON EINBAU UNTER DEM FAHRERSITZ
 IN CASE OF INSTALLATION UNDER THE DRIVER'S SEAT
 EN CAS D'INSTALLATION SOUS LE SIEGE DU CONDUCTEUR

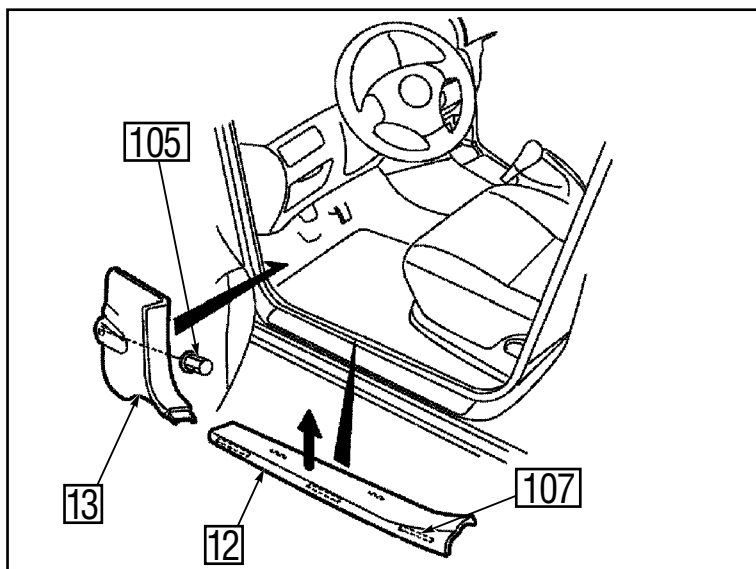


Abb. 33 - Fig. 33

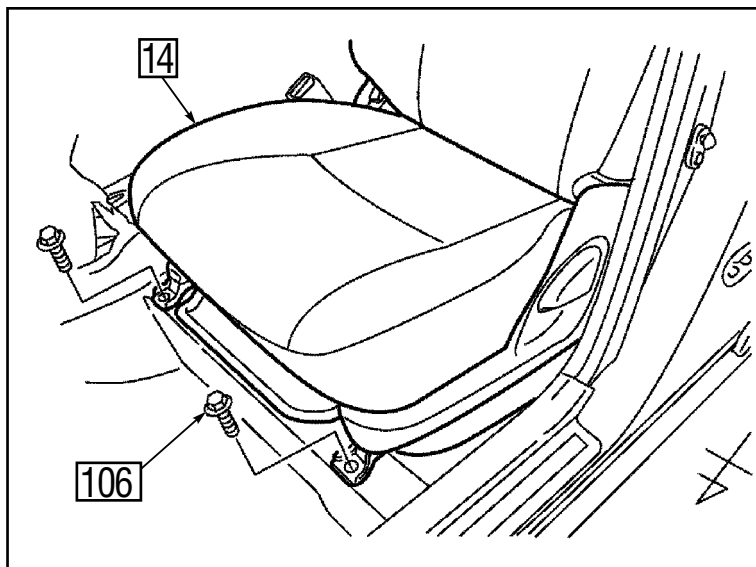


Abb. 34 - Fig. 34

5.
 - a) Die vordere Einstiegsverkleidung **12** (L) entfernen.
107: Clip (5 Wagentüren: 3x, 3 Wagentüren: 4x)
 - b) Die Windlaufseitenverkleidung **13** entfernen (L).
105: Mutter (1x)

5.
 - a) Remove the front scuff plate **12** (L).
107: Clip (5 door: 3x, 3 door: 4x)
 - b) Remove the kick panel **13** (L).
105: Nut (1x)

5.
 - a) Enlevez la plaque de protection avant **12** (D).
107: Clip (5 portières: 3x, 3 portières: 4x)
 - b) Enlevez la garniture du carter de roue **13** (D).
105: Ecrou(1x)

6. Die Schrauben **106** vorne am Fahrersitz **14** entfernen.
106: Bundschraube (2x)

ACHTUNG:

Die Schraube beim Wiedereinbau mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment anziehen.

6. Remove the bolts **106** at the front of the driver's seat **14**.
106: Bolt w/washer (2x)

CAUTION:

Fasten the bolts with specified torque when reassembling.

6. Enlevez les boulons **106** à l'avant du siège du conducteur **14**.
106: Boulon avec rondelle (2x)

ATTENTION:

Lors de remontage, serrez le boulon au couple prescrit.

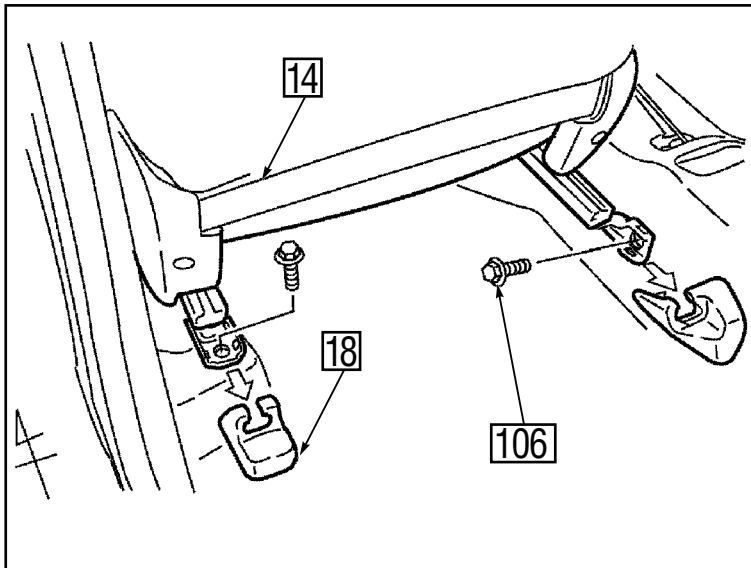


Abb. 35 - Fig. 35

- 7.
- Enlevez les couvercles 18 (2x) et les boulons 106 au niveau de la base arrière du siège du conducteur 14.
106: Boulon avec rondelle (2x)
 - Enlevez le siège du conducteur 14.

ATTENTION:

Lors de remontage, serrez le boulon au couple prescrit.

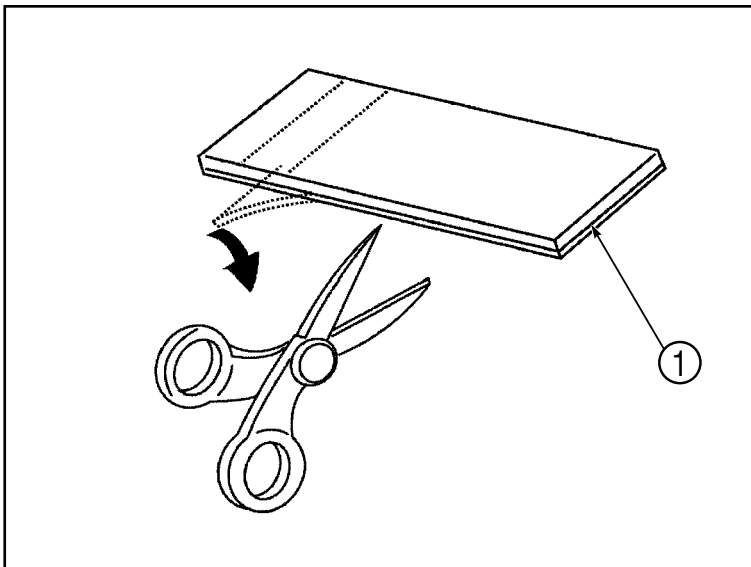


Abb. 36 - Fig. 36

- 7.
- Die Abdeckungen 18 (2x) und die Schrauben 106 hinten an der Unterseite des Fahrersitzes 14 entfernen.
106: Bundschraube (2x)
 - Den Fahrersitz 14 entfernen.

ACHTUNG:

Die Schraube beim Wiedereinbau mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment anziehen.

- 7.
- Remove the covers 18 (2x) and the bolts 106 at the rear side of the driver's seat 14.
106: Bolt with washer (2x)
 - Remove the driver's seat 14.

CAUTION:

Fasten the bolts with specified torque when reassembling.

8. Das Klebeband 1 in 10 Stücke schneiden.
8. Cut the tape 1 (10 pieces).
8. Découpez la bande 1 (10 morceaux).

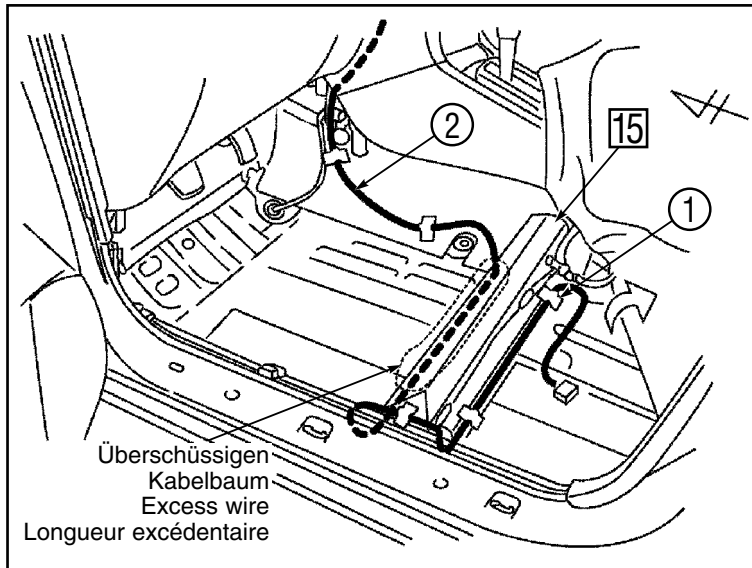


Abb. 37 - Fig. 37

9.
 - a) Das Wechslerkabel ② verlegen und mit Klebeband ① (5x) befestigen.
 - b) Den Überschüssigen Kabelbaum des Wechslerkabel ② mit Klebeband ① (2x) am Querträger ⑮ befestigen.
9.
 - a) Route the changer wire ② and attach using tape ① (5x).
 - b) Attach the excess wire of the changer wire ② onto the cross member ⑮ using tape ① (2x).
9.
 - a) Acheminez le fil du changeur ② et fixez-le à l'aide de la bande ① (5x).
 - b) Fixez la longueur excédentaire du changeur ② sur la poutre transversale ⑮ à l'aide de la bande ① (2x).

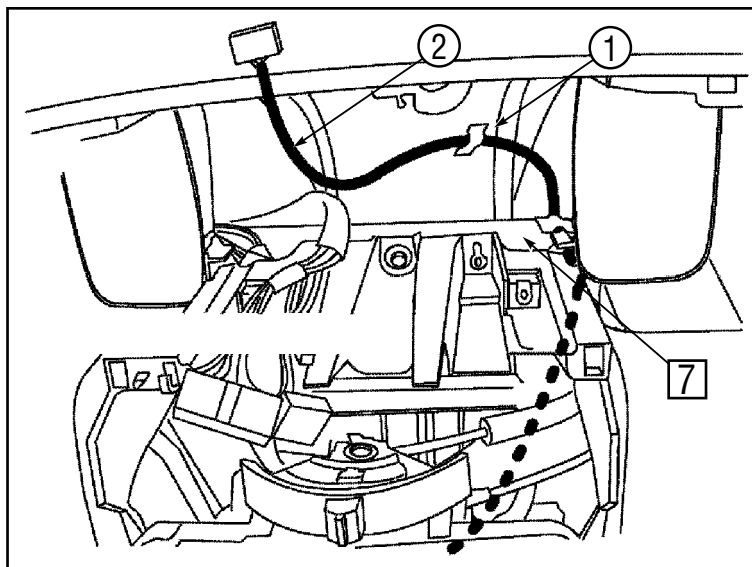


Abb. 38 - Fig. 38

10. Das Wechslerkabel ② entlang den Verstärkungsrohr ⑦ verlegen und mit Klebeband ① (2x) befestigen.
10. Route the changer wire ② along the reinforcement pipe ⑦ and attach using tape ① (2x) as shown.
10. Acheminez le fil du changeur ② le long du tuyau de renforcement ⑦ et fixez-le à l'aide de la bande ① (2x).

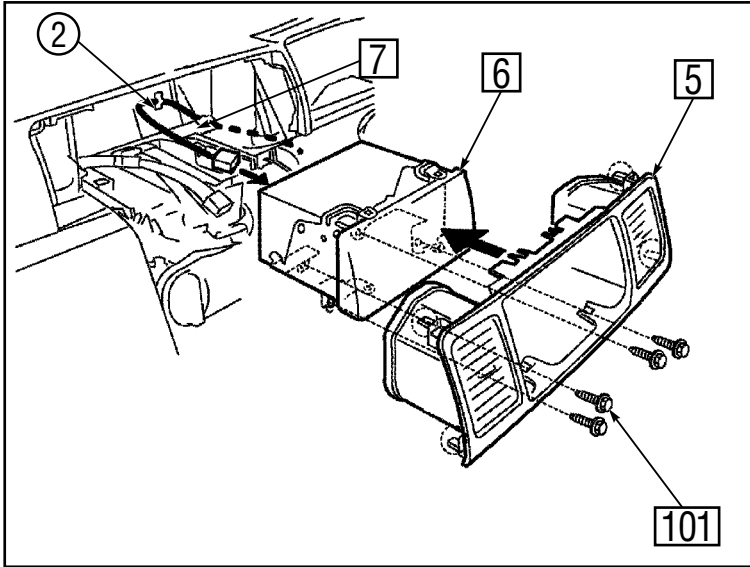


Abb. 39 - Fig. 39

- 11.
 - a) Das Wechslerkabel ② an das Kombiinstrument ⑥ anschließen.
 - b) Das Kombiinstrument ⑥ und die Mittelkonsole ⑤ einbauen.
 ○: Clip (4x)
 101: Schraube (4x)

- 11.
 - a) Connect the changer wire ② to the combo ⑥.
 - b) Refit the combo ⑥ and centre cluster ⑤.
 ○: Clip (4x)
 101: Screw (4x)

- 11.
 - a) Connectez le fil du changeur ② au combiné ⑥.
 - b) Réfixez le combiné ⑥ et la console centrale ⑤.
 ○: Clip (4x)
 101: Vis (4x)

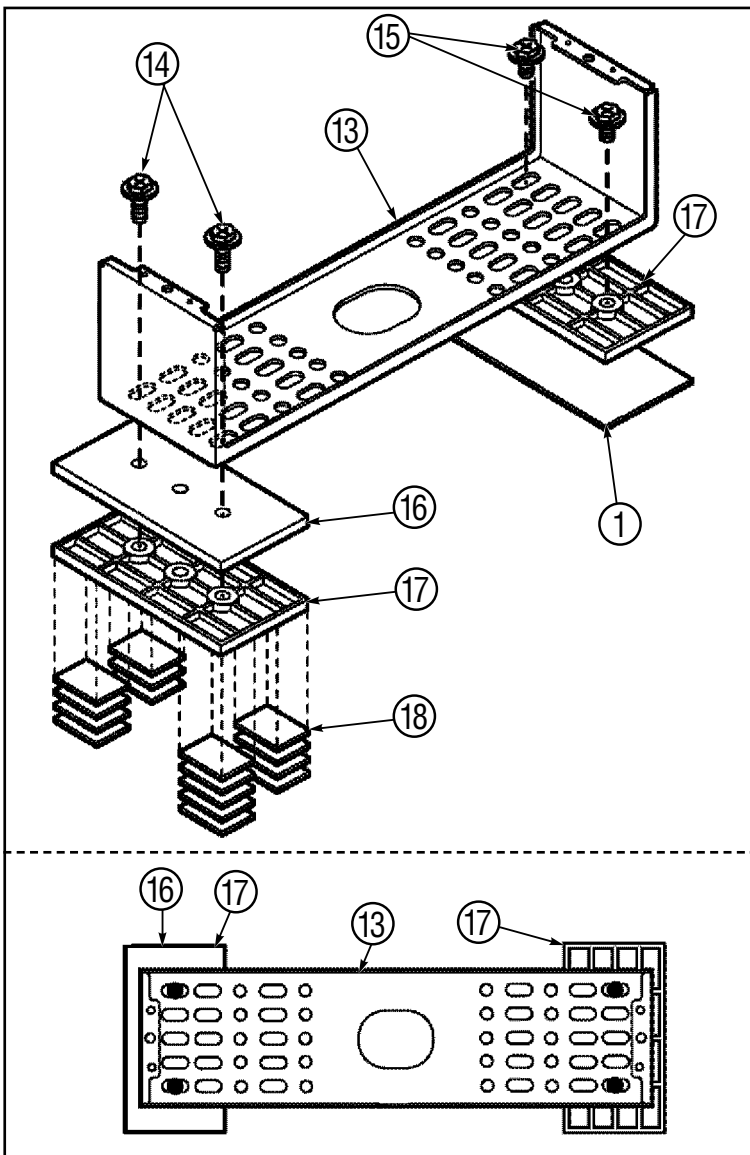


Abb. 40 - Fig. 40

- 12. Die Distanzstücke ⑰ an den Sockelhalterungen ⑬ befestigen mittels Schrauben und Klebeband.
 ⑭: Schraube (M5x16) (2x)
 ⑮: Schraube (M5x10) (2x)
 ⑯: Distanzstück (ohne Mutter) (1x)
 ⑰: Distanzstück (mit Mutter) (2x)
 ⑱: Klebeband (Auf Größe 20x25mm schneiden) (15x)
 ①: Klebeband (1x)

- 12. Attach the spacers ⑰ to the base bracket ⑬ using screws and tapes.
 ⑭: Screw (M5x16) (2x)
 ⑮: Screw (M5x10) (2x)
 ⑯: Spacer (w/o nut) (1x)
 ⑰: Spacer with nut (2x)
 ⑱: Tape (Cut to size 20x25mm) (15x)
 ①: Tape(1x)

- 12. Fixez les entretoises ⑰ au support de la base ⑬ à l'aide de vis et de bandes.
 ⑭: Vis (M5x16) (2x)
 ⑮: Vis (M5x10) (2x)
 ⑯: Entretoise (sans écrou) (1x)
 ⑰: Entretoise avec écrou (2x)
 ⑱: Bande (découpée au format 20x25mm) (15x)
 ①: Bande (1x)

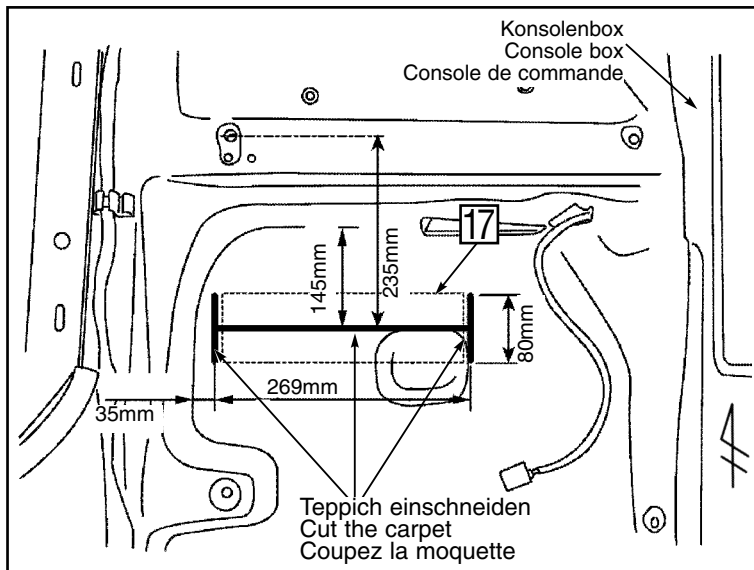


Abb. 41 - Fig. 41

- 13.
- Den Teppich einschneiden.
 - Die Isolierung 17 auf der Rückseite des Teppichs abziehen.
- 13.
- Cut the carpet as shown.
 - Strip off the insulation 17 at the reverse side of the carpet.
- 13.
- Coupez la moquette.
 - Détachez le support isolant 17 au dos de la moquette.

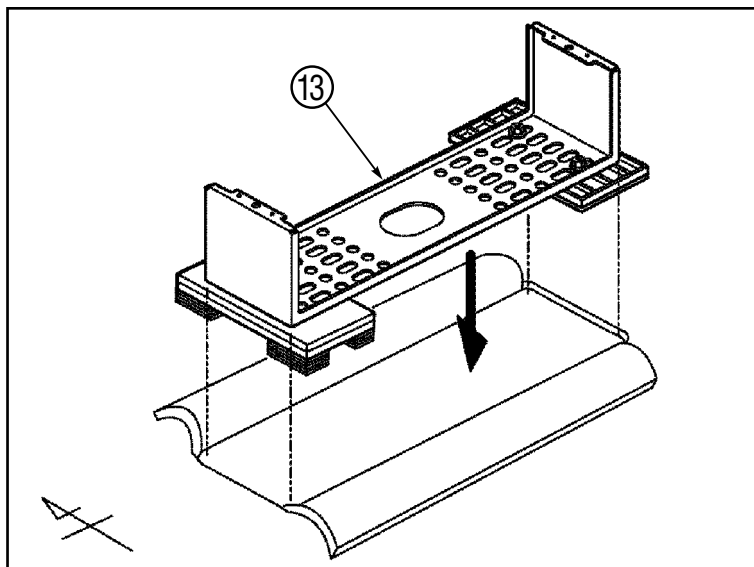


Abb. 42 - Fig. 42

14. Die Sockelhalterung 13 am Boden an der Unterseite des Fahrersitzes befestigen.
14. Attach the base bracket 13 on the floor under the driver's seat.
14. Fixez le support de base 13 au plancher du siège du conducteur.

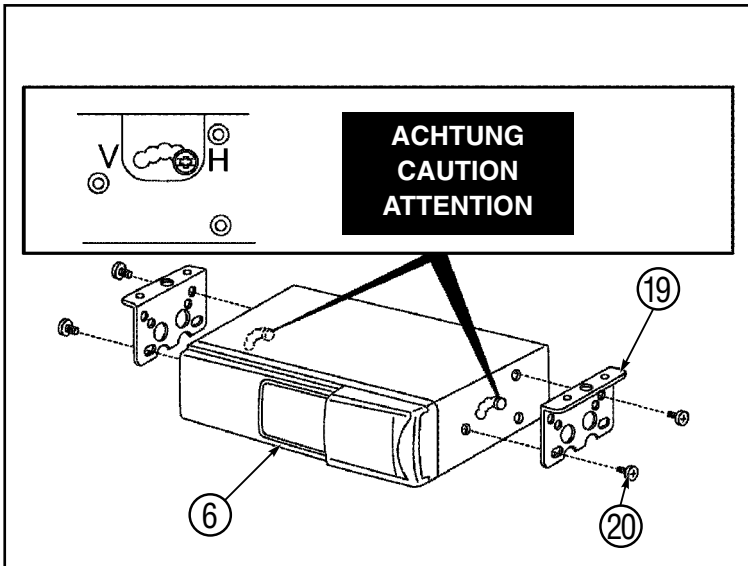


Abb. 43 - Fig. 43

15. Fixez les supports latéraux (19) (2x) sur le changeur (6) à l'aide des vis (20).

(20): Vis à tête plate (M5x8) (4x)

REMARQUE:

Avant d'installer le changeur, placez les deux vis "V-H" en position "H" (horizontale) si vous l'installez horizontalement.

ATTENTION:

Désserrez les vis avant de les déplacer. Reserrez-les une fois la position est modifiée.

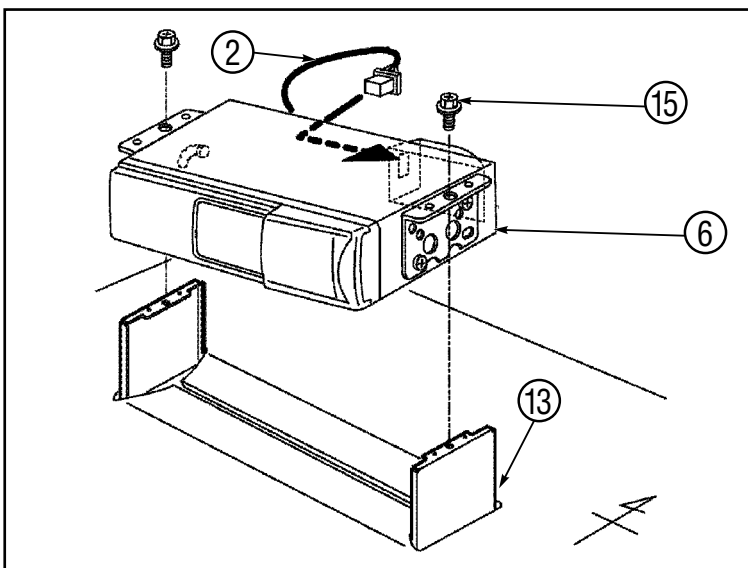


Abb. 44 - Fig. 44

15. Die Seitenhalterungen (19) (2x) am Wechslerleinheit (6) befestigen mittels Schrauben (20).

(20): Flachkopfschrauben (M5x8) (4x)

HINWEIS:

Vor Einbau der Wechslerleinheit die beiden Schrauben 'V-H' in die Position 'H' (horizontal) wechseln, wenn die Einheit waagrecht eingebaut wird.

ACHTUNG:

Die Schrauben vor dem Bewegen lösen. Anziehen, nachdem die Position geändert wurde.

15. Fit the side brackets (19) (2x) to the changer-unit (6) using screws (20).

(20): Flat head screw (M5x8) (4x)

REMARK:

Before installing the changer unit, change the two 'V-H' screws into the 'H' (horizontal) position when it is installed horizontally.

CAUTION:

Loosen the screws before moving them. Screw up after the position is changed.

16.
a) Das Wechslerkabel (2) an der Wechslerleinheit (6) anschließen.

- b) Die Wechslerleinheit (6) auf der Sockelhalterung (13) befestigen mittels Schrauben (15).

(15): Schraube (M5x10)(2x)

16.
a) Connect the changer wire (2) to the changer unit (6).

- b) Fit the changer unit (6) to the base bracket (13) using screws (15).

(15): Screw (M5x10)(2x)

16.
a) Raccordez le fil du changeur (2) au changeur (6).

- b) Fixez le changeur (6) sur les supports de base (13) à l'aide des vis (15).

(15): Screw (M5x10)(2x)

4.2 IM FALL VON EINBAU UNTER DEM BEIFAHRERSITZ
 IN CASE OF INSTALLATION UNDER THE PASSENGER'S SEAT
 EN CAS D'INSTALLATION SOUS LE SIEGE DU PASSAGER

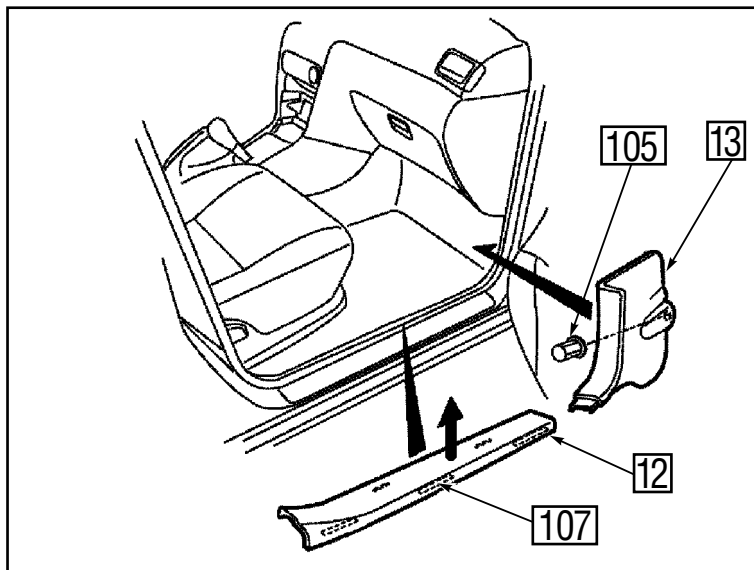


Abb. 45 - Fig. 45

5.
 - a) Die vordere Einstiegsverkleidung **12** (R) entfernen.
107: Clip (5 Wagentüren: 3x, 3 Wagentüren: 4x)
 - b) Die Windlaufseitenverkleidung **13** entfernen (R).
105: Mutter (1x)

5.
 - a) Remove the front scuff plate **12** (R).
107: Clip (5 door: 3x, 3 door: 4x)
 - b) Remove the kick panel **13** (R).
105: Nut (1x)

5.
 - a) Enlevez la plaque de protection avant **12** (D).
107: Clip (5 portières: 3x, 3 portières: 4x)
 - b) Enlevez la garniture du carter de roue **13** (D).
105: Ecrou(1x)

6. Die Schrauben **106** vorne am Beifahrersitz **20** entfernen.
106: Bundschraube (2x)

ACHTUNG:

Die Schraube beim Wiedereinbau mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment anziehen.

6. Remove the bolts **106** at the front of the passenger's seat **20**.
106: Bolt w/washer (2x)

CAUTION:

Fasten the bolts with specified torque when reassembling.

6. Enlevez les boulons **106** à l'avant du siège du passager **20**.
108: Boulon avec rondelle (2x)

ATTENTION:

Lors de remontage, serrez le boulon au couple prescrit.

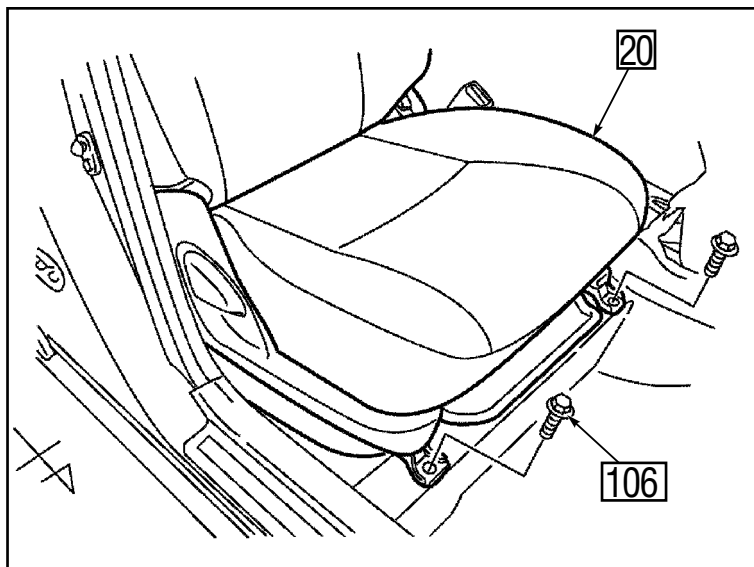


Abb. 46 - Fig. 46

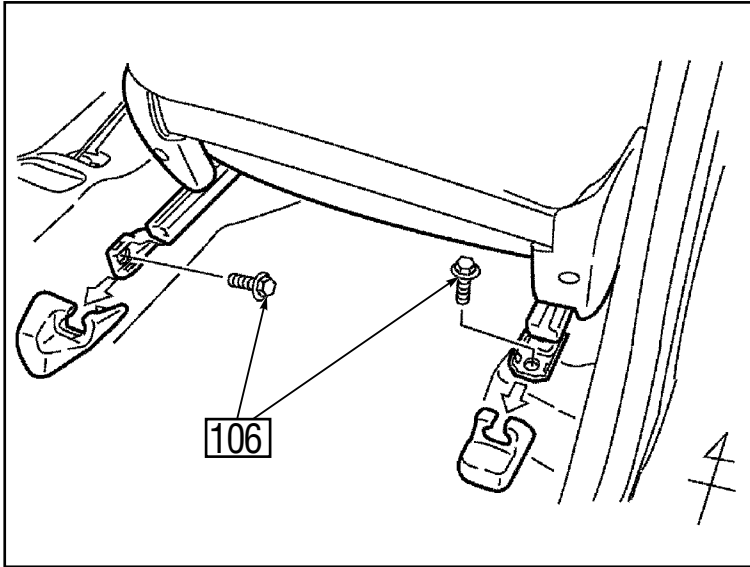


Abb. 47 - Fig. 47

- 7.
- Enlevez les couvercles 18 (2x) et les boulons 106 au niveau de la base arrière du siège du passager 20.
106: Boulon avec rondelle (2x)
 - Enlevez le siège du passager 20.

ATTENTION:

Lors de remontage, serrez le boulon au couple prescrit.

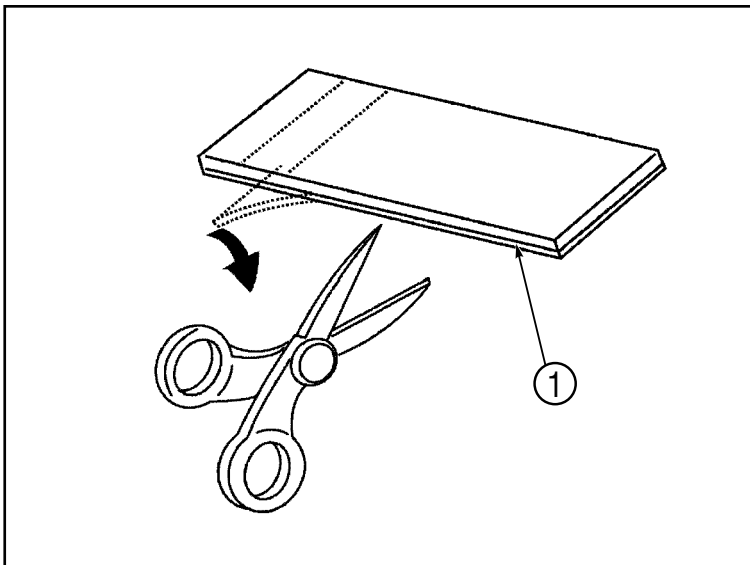


Abb. 48 - Fig. 48

- 7.
- Die Abdeckungen 18 (2x) und die Schrauben 106 hinten an der Unterseite des Beifahrersitzes 20 entfernen.
106: Bundschraube (2x)
 - Den Beifahrersitz 20 entfernen.

ACHTUNG:

Die Schraube beim Wiedereinbau mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment anziehen.

- 7.
- Remove the covers 18 (2x) and the bolts 106 at the rear side of the passenger's seat 20.
106: Bolt with washer (2x)
 - Remove the passenger's seat 20.

CAUTION:

Fasten the bolts with specified torque when reassembling.

8. Das Klebeband 1 in 10 Stücke schneiden.
8. Cut the tape 1 (10 pieces).
8. Découpez la bande 1 (10 morceaux).

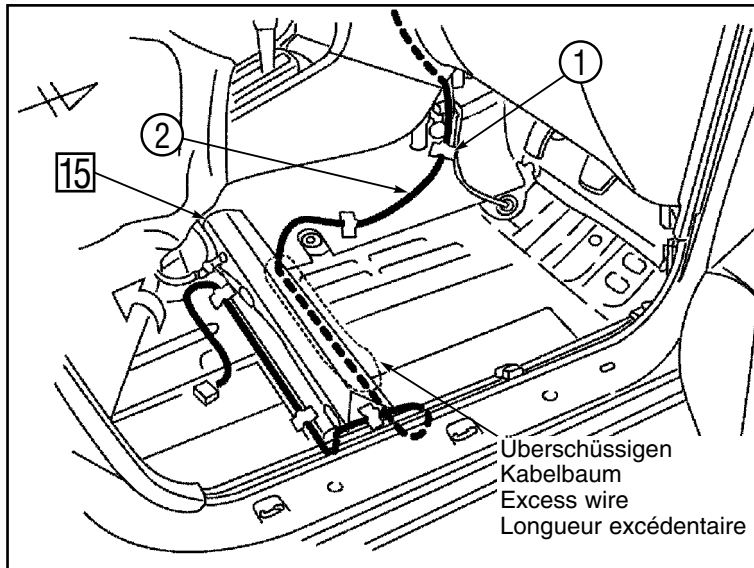


Abb. 49 - Fig. 49

9.
 - a) Das Wechslerkabel ② verlegen und mit Klebeband ① (5x) befestigen.
 - b) Den Überschüssigen Kabelbaum des Wechslerkabels ② mit Klebeband ① (2x) am Querträger ⑮ befestigen.
9.
 - a) Route the changer wire ② and attach using tape ① (5x).
 - b) Attach the excess wire of the changer wire ② onto the cross member ⑮ using tape ① (2x).
9.
 - a) Acheminez le fil du changeur ② et fixez-le à l'aide de la bande ① (5x).
 - b) Fixez la longueur excédentaire du changeur ② sur la poutre transversale ⑮ à l'aide de la bande ① (2x).

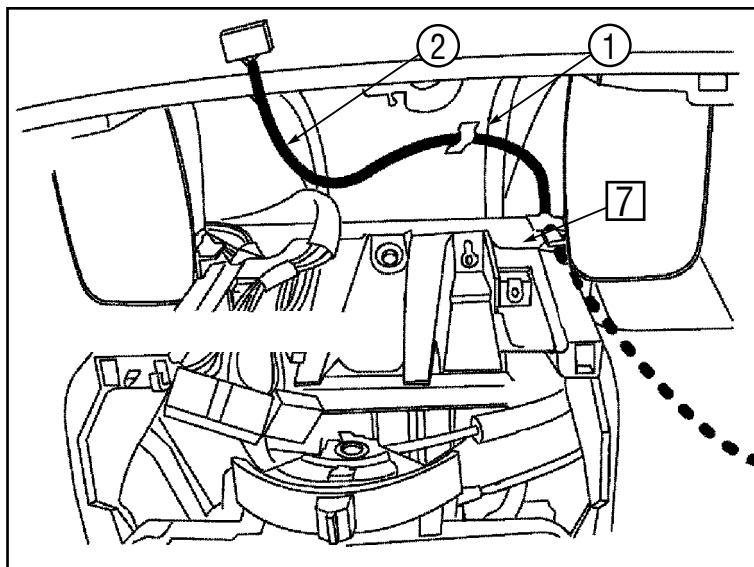


Abb. 50 - Fig. 50

10. Das Wechslerkabel ② entlang den Verstärkungsrohr ⑦ verlegen und mit Klebeband ① (2x) befestigen.
10. Route the changer wire ② along the reinforcement pipe ⑦ and attach using tape ① (2x) as shown.
10. Acheminez le fil du changeur ② le long du tuyau de renforcement ⑦ et fixez-le à l'aide de la bande ① (2x).

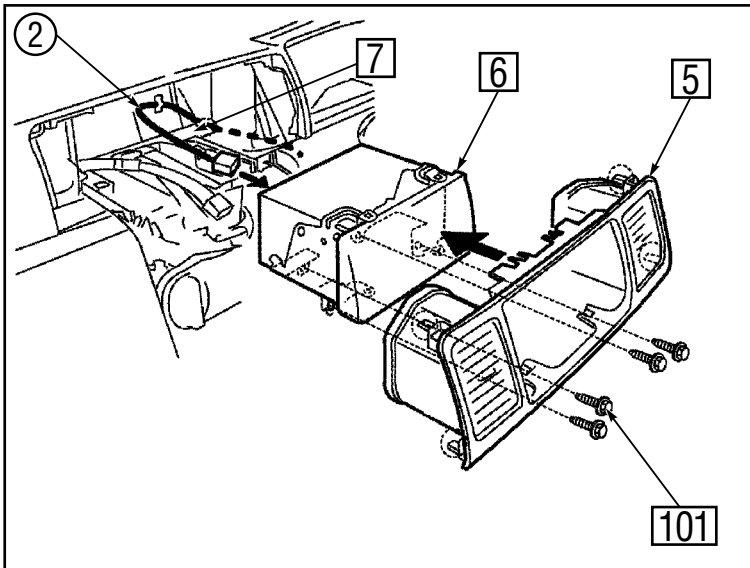


Abb. 51 - Fig. 51

11.
 - a) Das Wechslerkabel ② an das Kombiinstrument ⑥ anschließen.
 - b) Das Kombiinstrument ⑥ und die Mittelkonsole ⑤ einbauen.
 ○: Clip (4x)
 101: Schraube (4x)
11.
 - a) Connect the changer wire ② to the combo ⑥.
 - b) Refit the combo ⑥ and centre cluster ⑤.
 ○: Clip (4x)
 101: Screw (4x)
11.
 - a) Connectez le fil du changeur ② au combiné ⑥.
 - b) Refixez le combiné ⑥ et la console centrale ⑤.
 ○: Clip (4x)
 101: Vis (4x)

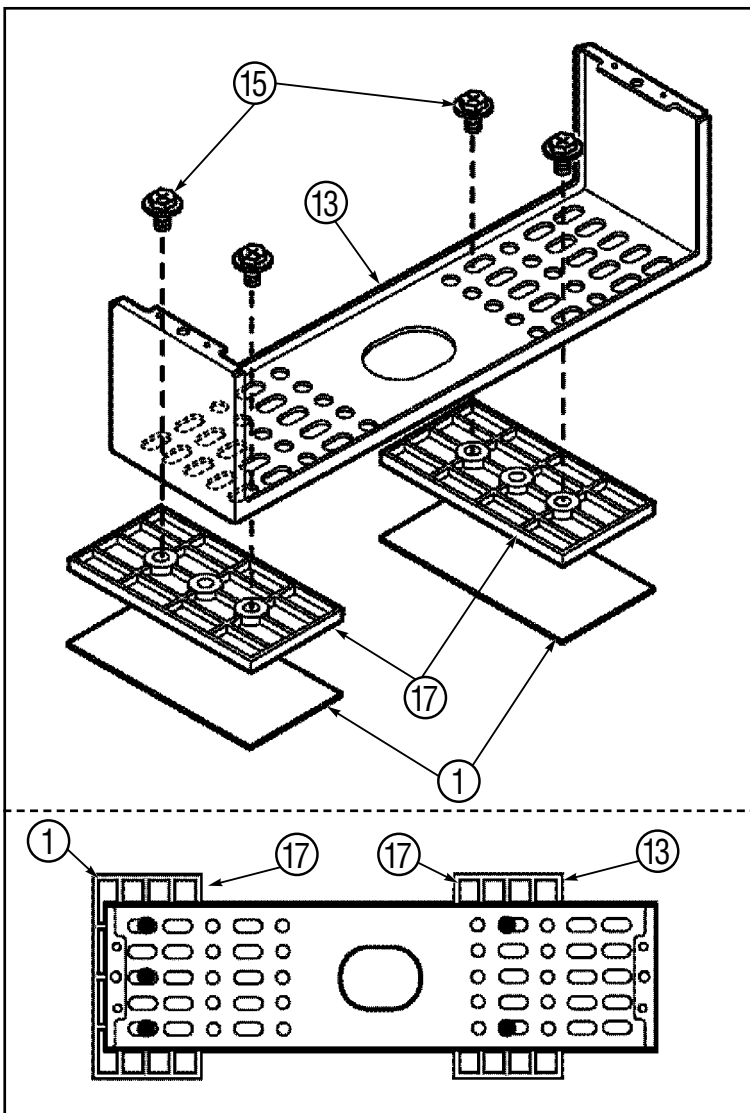


Abb. 52 - Fig. 52

12. Die Sockelhalterungen ⑰ und das Klebeband ① am Sockelhalterung ⑬ befestigen.
 ⑮: Schraube (M5x10) (2x)
 ⑰: Distanzstück (mit Mutter) (2x)
 ①: Klebeband(2x)
12. Attach the spacers ⑰ and the tapes ① to the base bracket ⑬.
 ⑮: Screw (M5x10) (2x)
 ⑰: Spacer with nut (2x)
 ①: Tape(2x)
12. Fixez les entretoises ⑰ et les bandes ① au support de la base ⑬.
 ⑮: Vis (M5x10) (2x)
 ⑰: Entretoise avec écrou (2x)
 ①: Bande (2x)

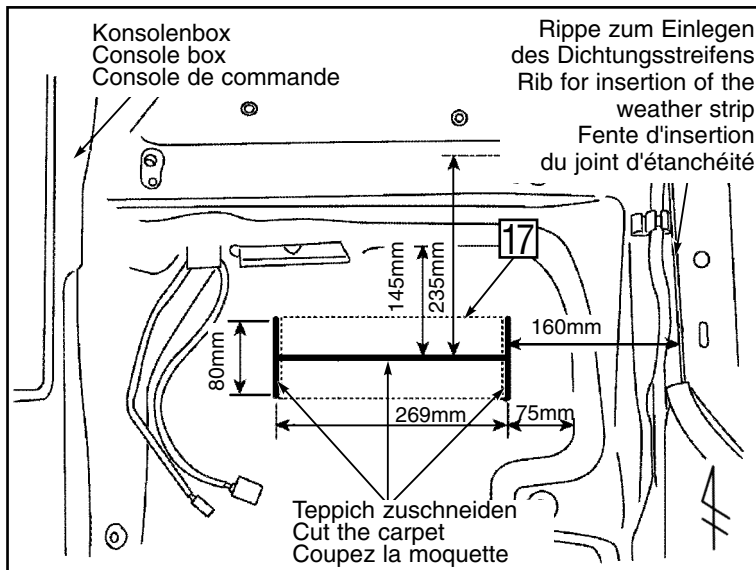


Abb. 53 - Fig. 53

- 13.
- Den Teppich zuschneiden.
 - Die Isolierung 17 auf der Rückseite des Teppichs abziehen.
- 13.
- Cut the carpet as shown.
 - Strip off the insulation 17 at the reverse side of the carpet.
- 13.
- Coupez la moquette.
 - Détachez le support isolant 17 au dos de la moquette.

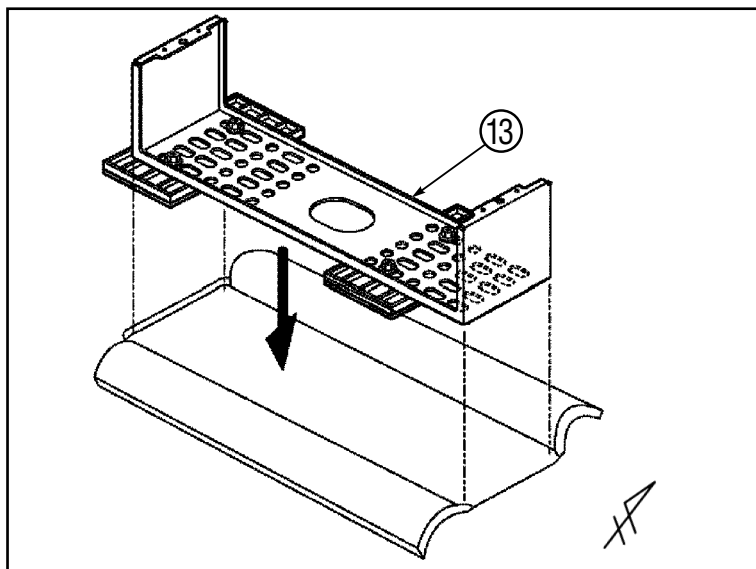


Abb. 54 - Fig. 54

14. Die Sockelhalterung 13 am Boden an der Unterseite des Beifahrersitzes befestigen.
14. Attach the base bracket 13 on the floor under the passenger's seat.
14. Fixez le support de base 13 au plancher du siège du passager.

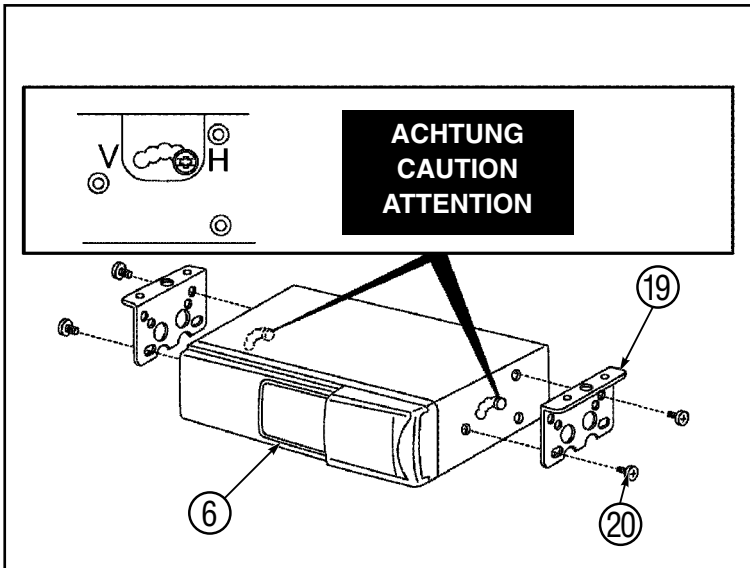


Abb. 55 - Fig. 55

15. Fixez les supports latéraux (19) (2x) sur le changeur (6) à l'aide des vis (20).

(20): Vis à tête plate (M5x8) (4x)

REMARQUE:

Avant d'installer le changeur, placez les deux vis "V-H" en position "H" (horizontale) si vous l'installez horizontalement.

ATTENTION:

Deserrez les vis avant de les déplacer. Reserrez-les une fois la position est modifiée.

15. Die Seitenhalterungen (19) (2x) am Wechslerleinheit befestigen (20) mittels Schrauben (20).

(20): Flachkopfschrauben (M5x8) (4x)

HINWEIS:

Vor Einbau der Wechslerleinheit die beiden Schrauben 'V-H' in die Position 'H' (horizontal) wechseln, wenn die Einheit waagrecht eingebaut wird.

ACHTUNG:

Die Schrauben vor dem Bewegen lösen. Anziehen, nachdem die Position geändert wurde.

15. Fit the side brackets (19) (2x) to the changer-unit (6) using screws (20).

(20): Flat head screw (M5x8) (4x)

REMARK:

Before installing the changer unit, change the two 'V-H' screws into the 'H' (horizontal) position when it is installed horizontally.

CAUTION:

Loosen the screws before moving them. Screw up after the position is changed.

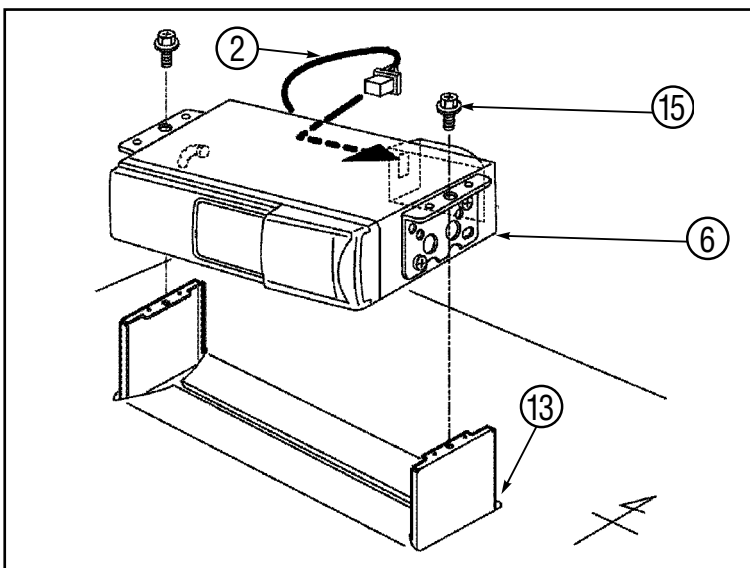


Abb. 56 - Fig. 56

16. a) Das Wechslerkabel (2) an der Wechslerleinheit (6) anschließen.

b) Die Wechslerleinheit (6) auf der Sockelhalterung (13) befestigen mittels Schrauben (15).

(15): Schraube (M5x10)(2x)

16. a) Connect the changer wire (2) to the changer unit (6).

b) Fit the changer unit (6) to the base bracket (13) using screws (15).

(15): Screw (M5x10)(2x)

16. a) Raccordez le fil du changeur (2) à l'unité du changeur (6).

b) Fixez l'unité du changeur (6) sur les supports de base (13) à l'aide des vis (15).

(15): Screw (M5x10)(2x)



5. EINBAU DER HOCHTÖNER TWEETERS INSTALLATION INSTALLATION DES TWEETERS

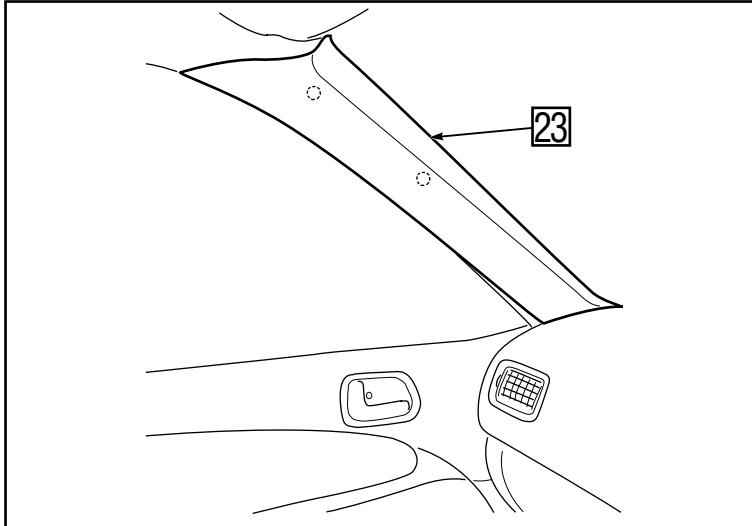


Abb. 57 - Fig. 57

1. Linke A-Säulenverkleidung 23 entfernen.
○: Clip (2x)
1. Remove the A-pillar cover LH 23.
○: Clip (2x)
1. Enlevez la garniture du pilier avant (gauche) 23.
○: Clip (2x)

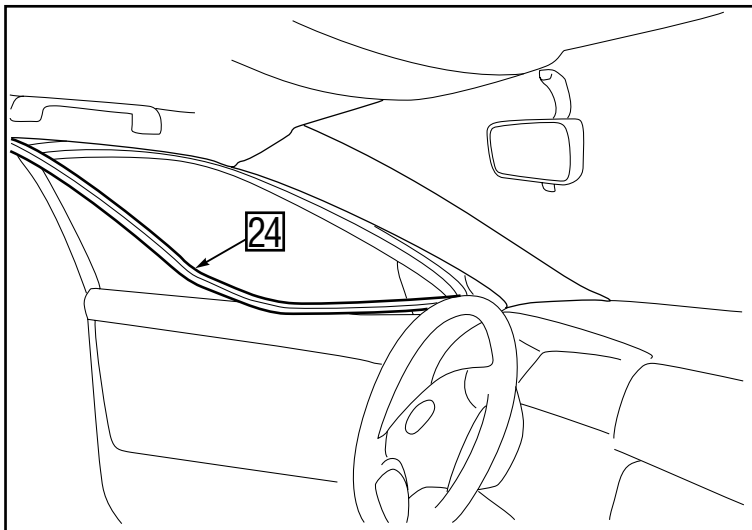


Abb. 58 - Fig. 58

2. Gummidichtungsprofil auf der Fahrerseite 24 entfernen.
2. Remove the driver's side rubber weather seal 24.
2. Enlevez le joint d'étanchéité en caoutchouc 24 du côté conducteur.

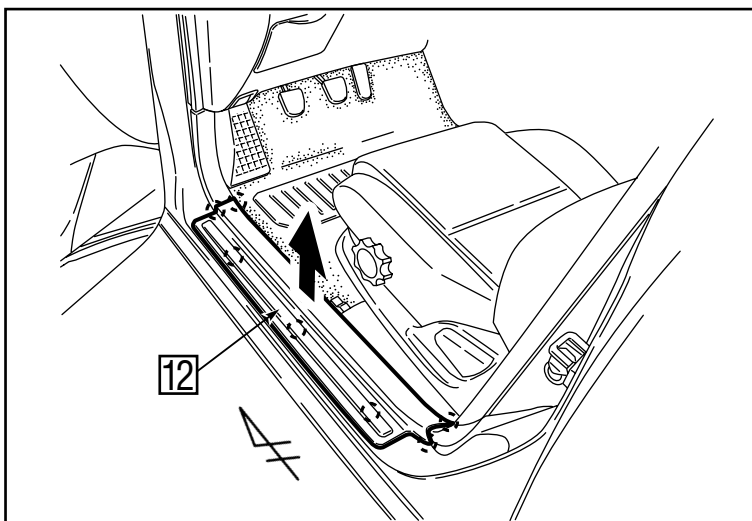


Abb. 59 - Fig. 59

3. Die Einstiegsverkleidung auf der Fahrerseite 12 entfernen.
○: Clip (7x)
3. Remove the driver's side front scuff plate 12.
○: Clip (7x)
3. Enlevez la plaque de protection du côté conducteur 12.
○: Clip (7x)

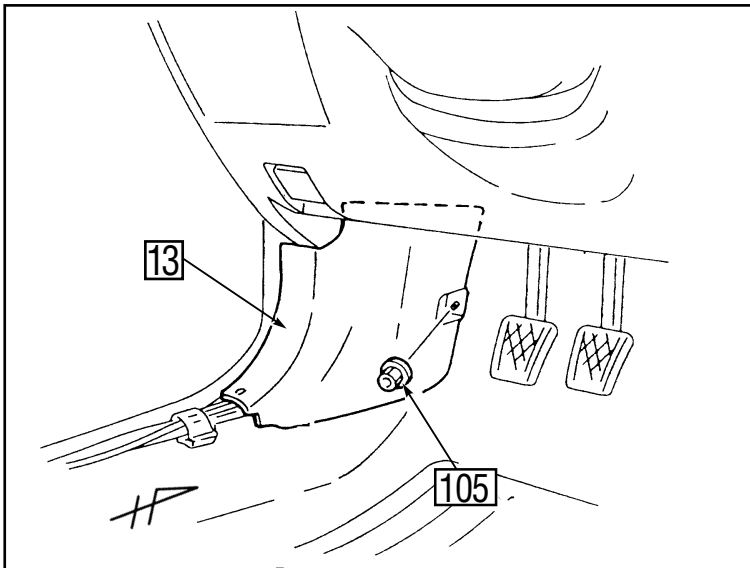


Abb. 60 - Fig. 60

4. Die Windlaufseitenverkleidung 13 ausbauen.
105: Mutter (1x)
4. Remove the driver's side kick panel 13.
105: Nut (1x)
4. Enlevez le panneau du carter de roue du côté conducteur 13.
105: Ecrou (1x)

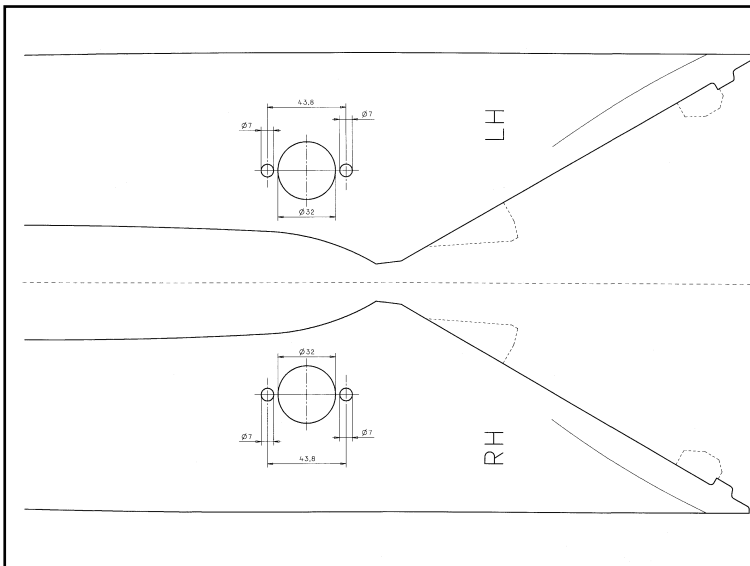


Abb. 61 - Fig. 61

5. Die Schablone aus der Anleitung kopieren.
Schablone ausschneiden und auf die Verkleidung der A-Säule legen.
2 Löcher mit 7 mm Durchmesser bohren. Ein Loch mit 32 mm Durchmesser bohren.
5. Copy the template from the manual.
Cut out the template and put it on the A-pillar cover.
Drill 2 holes of 7 mm.
Drill a hole of 32 mm.
5. Copiez le gabarit du manuel.
Découpez le gabarit et placez-le sur la garniture du pilier A.
Percez deux trous de 7 mm.
Percez un trou de 32 mm.

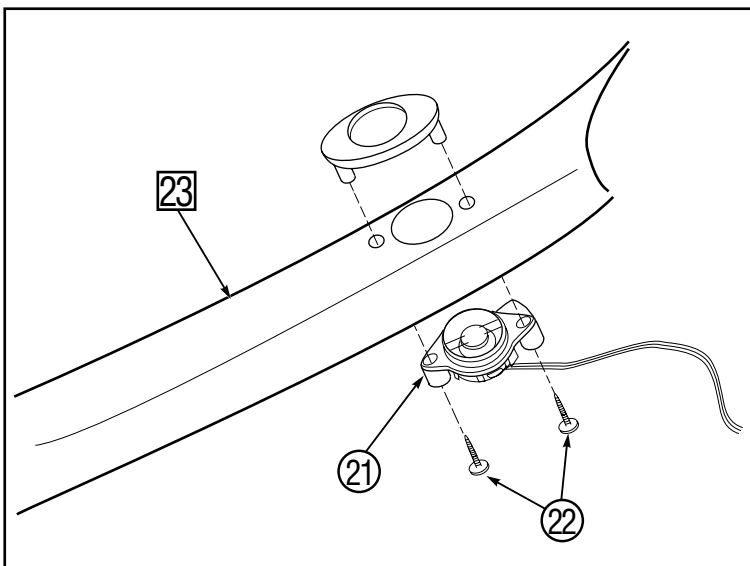


Abb. 62- Fig. 62

6. Den Hochtöner 21 in die Verkleidung der A-Säule 23 einbauen.
22: Schraube (2x)
Die Verkleidung der A-Säule 23 wieder im Fahrzeug einbauen.
6. Install the tweeter 21 on the A-pillar cover 23.
22: Screw (2x)
Mount the A-pillar cover 23 on the vehicle.
6. Installez le tweeter 21 sur la garniture du pilier A 23.
22: Vis (2x)
Placez la garniture du pilier A 23 sur le véhicule.

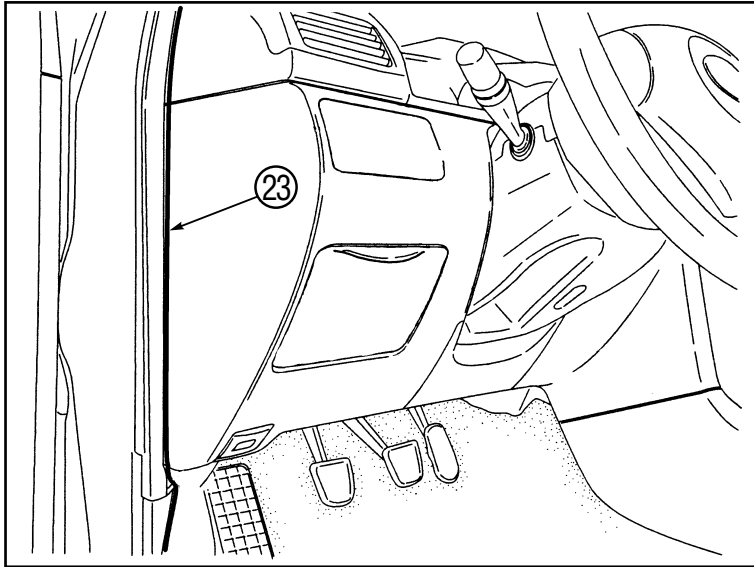


Abb. 63 - Fig. 63

7. Den Hochtöner-Kabelstrang ②③ entlang der Vorderkante verlegen.
7. Route the tweeter wire harness ②③ behind the rubber weather seal.
7. Acheminez le faisceau de câbles du tweeter ②③ le long du bord avant de la garniture.

DIE ANLEITUNG 1 - 7 (Abb. 57 - 63) AUF DER RECHTEN SEITE DES FAHRZEUGS WIEDERHOLEN
REPEAT THE INSTRUCTIONS 1 TO 7 FOR THE RH-SIDE PARTS (FIG. 57 - 63)
REPETEZ LES INSTRUCTIONS 1 A 7 POUR LE COTE DROITE DU VEHICULE (FIG. 57 - 63)

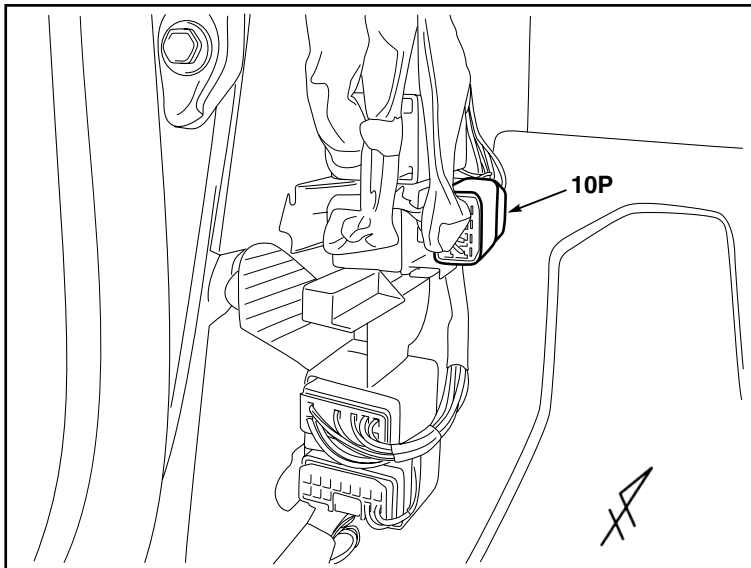


Abb. 64 - Fig. 64

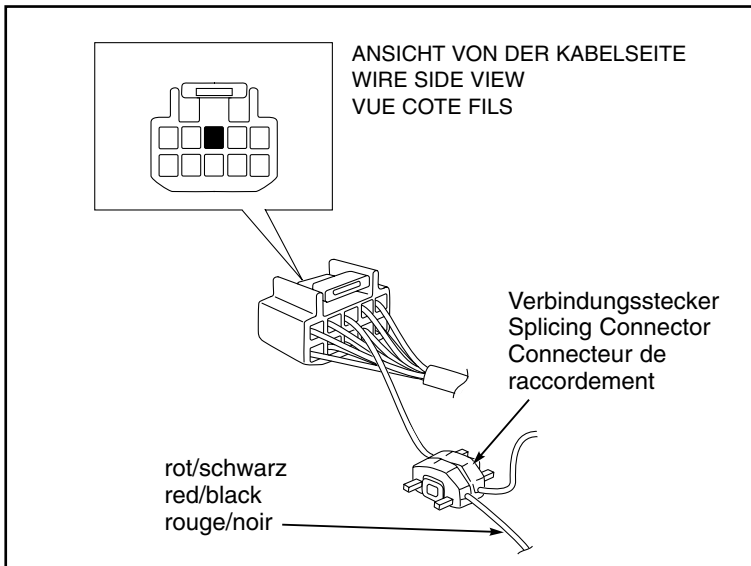


Abb. 65 - Fig. 65

**LINKE SEITE
LEFT HAND SIDE
COTE GAUCHE**

8. Den 10-Stift-Stecker im Windlaufseitenbereich lokalisieren und lösen.
8. Locate and disconnect the 10P connector in the kick panel area.
8. Repérez et débranchez le connecteur à 10 pôles dans la zone du carter de roue.

9. Den Stecker so drehen, daß die Kabel auf Sie weisen und die Erhöhung sich oben befindet.
Das rot/schwarze Kabel des Hochtöners an der dritte Position von links in der ersten Reihe anschließen (Pos. 3).

HINWEIS:

Die Form des 10-Stift-Steckers kann leicht abweichen.

9. Turn the connector so that the wires face you and the tab is on top.
Connect the red/black wire of the tweeter to the third position from the left side of the upper row (pos. 3).

REMARK:

The shape of the 10P connector can be slightly different.

9. Tournez le connecteur de façon à ce que les fils soient dirigés vers vous et l'onglet vers le haut.
Raccordez le fil rouge/noir du tweeter au fil de la troisième alvéole de la rangée supérieure en partant de la gauche (pos. 3).

REMARQUE:

La forme du connecteur à 10 pôles peut être légèrement différente.

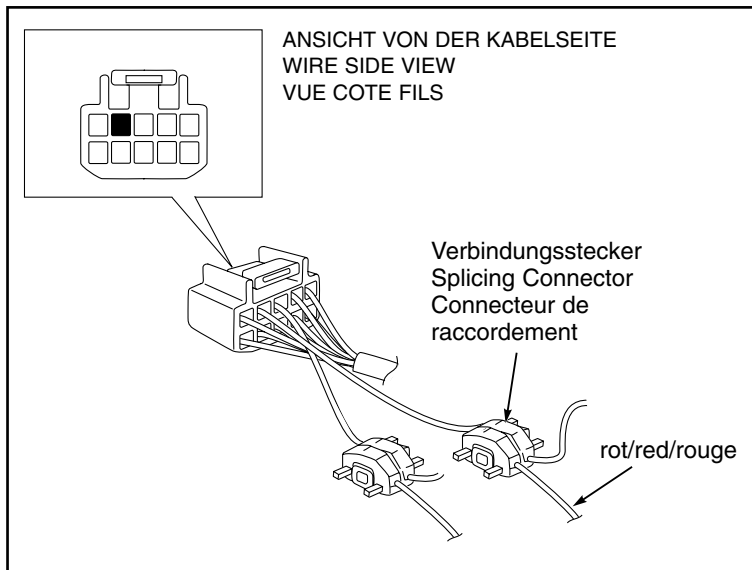


Abb. 66 - Fig. 66

10. Das rote Kabel des Hochtöners an das Kabel des Kabelstrangs in der zweiten Position von links in der ersten Reihe anschließen (Pos. 4).
10. Connect the red wire of the tweeter to the second position from the left side of the upper row (pos. 4).
10. Raccordez le fil rouge du tweeter au fil du faisceau de câbles qui occupe la deuxième alvéole de la rangée supérieure en partant de la gauche (pos. 4).

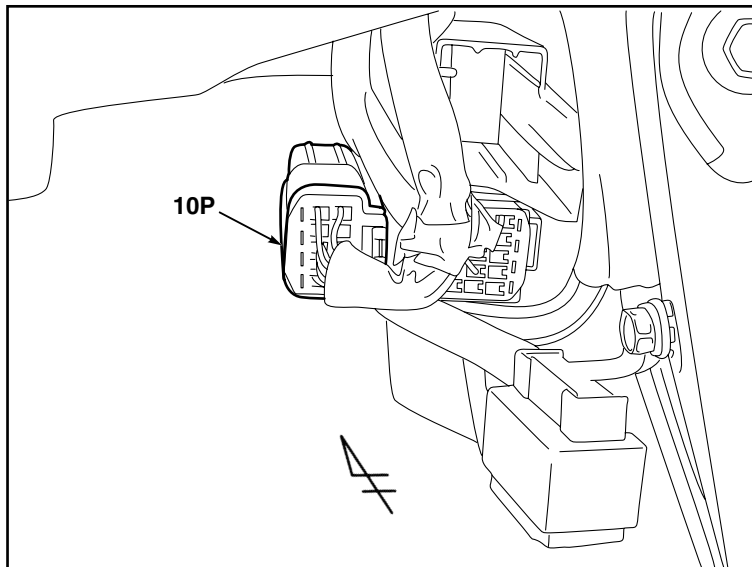


Abb. 67 - Fig. 67

RECHTE SEITE RIGHT HAND SIDE COTE DROIT

11. Den 10-Stift-Stecker (weiß) im Windlaufseitenbereich lokalisieren und lösen.
11. Locate and disconnect the 10P connector (white) in the kick panel area.
11. Repérez et débranchez le connecteur à 10 pôles (blanc) dans la zone du carter de roue.

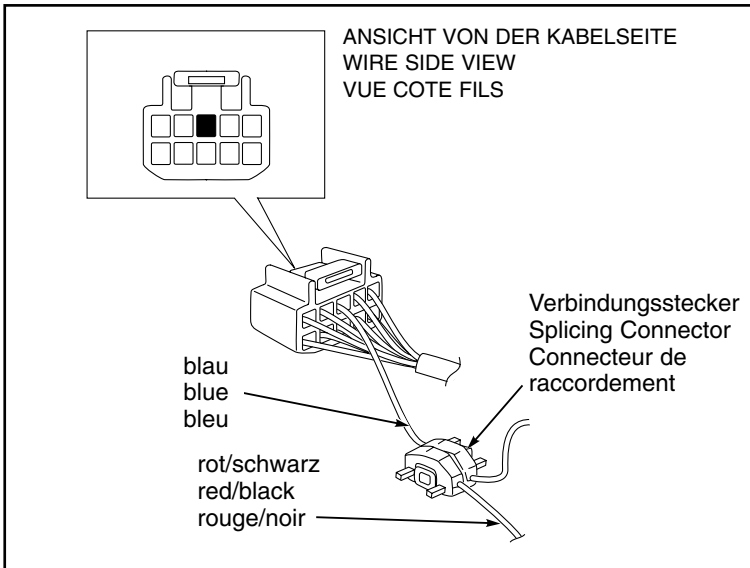


Abb. 68 - Fig. 68

12. Tournez le connecteur de façon à ce que les fils soient dirigés vers vous et l'onglet vers le haut.
Raccordez le fil rouge/noir du tweeter au fil bleu de la troisième alvéole de la rangée supérieure en partant de la gauche (pos. 3).

12. Den Stecker so drehen, daß die Kabel auf Sie weisen und die Erhöhung sich oben befindet.

Das rot/schwarze Kabel des Hochtöners an das blaue Kabel in der dritte Position von links in der ersten Reihe anschließen (Pos. 3).

HINWEIS:
Die Form des 10-Stift-Steckers kann leicht abweichen.

12. Turn the connector so that the wires face you and the tab is on top.
Connect the red/black wire of the tweeter to the blue wire of the third position from the left side of the upper row (pos. 3).

REMARK:
The shape of the 10P connector can be slightly different.

REMARQUE:
La forme du connecteur à 10 pôles peut être légèrement différente.

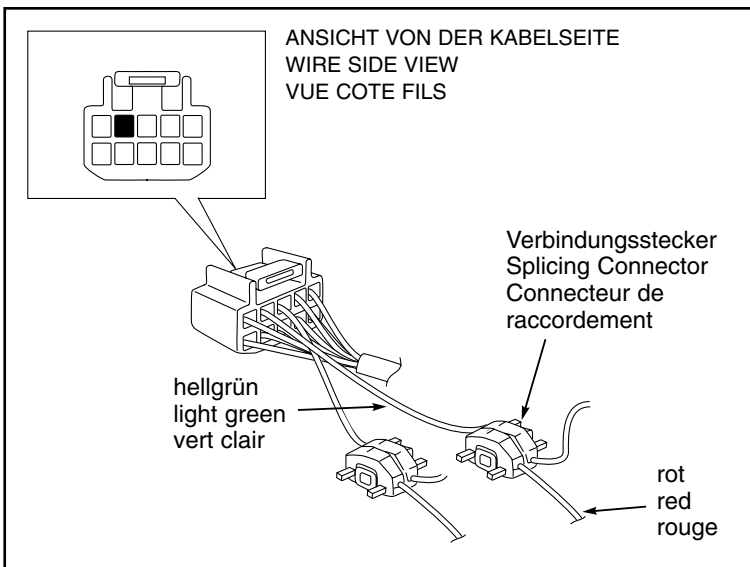


Abb. 69 - Fig. 69

13. Das rote Kabel des Hochtöners an das hellgrün Kabel des Kabelstrangs in der zweiten Position von links in der ersten Reihe anschließen (Pos. 4).

13. Connect the red wire of the tweeter to the light green wire of the wire harness of the second position from the left side of the upper row (pos. 4).

13. Raccordez le fil rouge du tweeter au fil vert clair du faisceau de câbles qui occupe la deuxième alvéole de la rangée supérieure en partant de la gauche (pos. 4).

VERGEWISSERN, DASS ALLE GELÖSTEN STECKER KORREKT WIEDER ANGESCHLOSSEN WERDEN. VERKLEIDUNG EINPASSEN UND AUSGEBaute TEILE WIEDER EINBAUEN.
ENSURE THAT ALL REMOVED CONNECTORS ARE PUT BACK CORRECTLY. REFIT THE TRIM AND REMOVED PARTS.
VEILLES REPLACEZ CORRECTEMENT LES CONNecTEURS QUI ONT ETE ENLEVEZ. REPLACEZ LE GARNISSAGE AINSI QUE LES PIECES QUI ONT ETE DEMONTEES.



6. EINBAU DES SUBWOOFERS SUBWOOFER INSTALLATION INSTALLATION DU SUBWOOFER

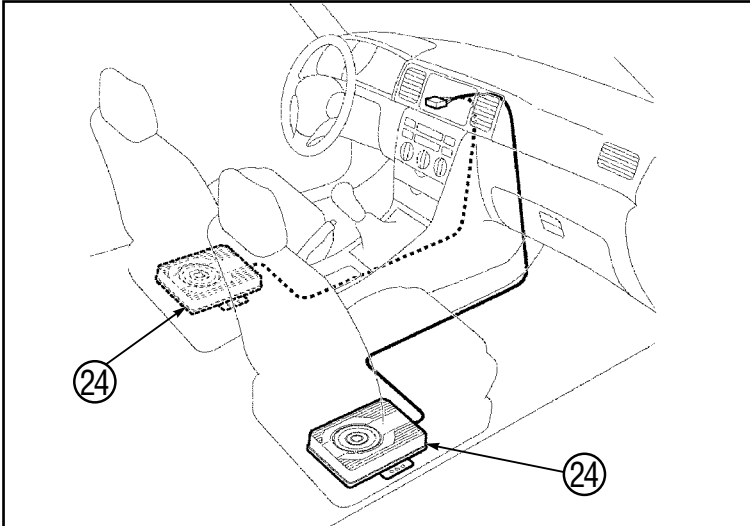


Abb. 70 - Fig. 70

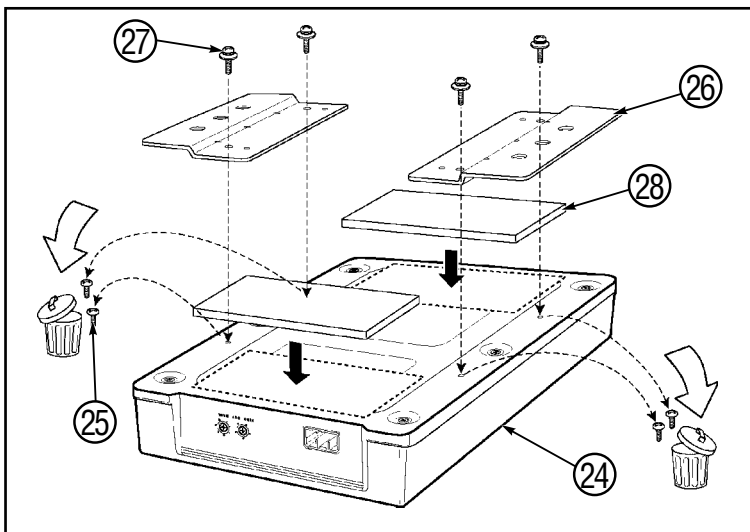


Abb. 71 - Fig. 71

1. Die Standardeinbauposition für den Subwoofer ②④ ist unter dem Beifahrersitz. Ist dies nicht möglich, kann er auch unter dem Fahrersitz eingebaut werden.

1. The standard installation position of the subwoofer ②④ is under the passenger's seat. If it is not feasible, it can be installed under the driver's seat.

1. La position d'installation standard du subwoofer ②④ se situe sous le siège du passager. Si cela n'est pas possible, il peut être installé sous le siège du conducteur.

2.

a) Die Schrauben ②⑤ (4x) von dem Subwoofer ②④ entfernen.

b) Die Befestigungshalterungen ②⑥ (2x) mit den Schrauben ②⑦ am Subwoofer ②④ befestigen.

②⑦: Bundschraube (4x)

c) Das Polsterklebeband ②⑧ (2x) (10mm) am subwoofer ②④ befestigen.

2.

a) Remove the screws ②⑤ from the subwoofer ②④.

b) Fit the attachment brackets ②⑥ (2x) to the subwoofer ②④ using bolts ②⑦.

②⑦: Bolt with washer (4x)

c) Attach the cushion tape ②⑧ (2x) (10mm) to the subwoofer ②④.

2.

a) Enlevez les vis ②⑤ du subwoofer ②④.

b) Fixez les supports ②⑥ (2x) au subwoofer ②④ à l'aide des boulons ②⑦.

②⑦: Boulon avec rondelle (4x)

c) Fixez la bande ②⑧ (2x) (10mm) au subwoofer ②④.

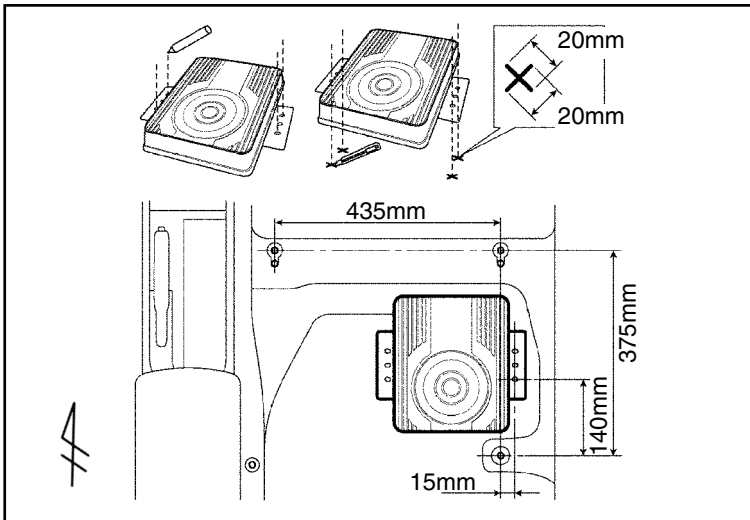


Abb. 72 - Fig. 72

3. Den Teppich einschneiden, wie in der Abbildung gezeigt.
3. Cut the carpet as shown in the illustration.
3. Découpez la moquette de la manière illustrée.

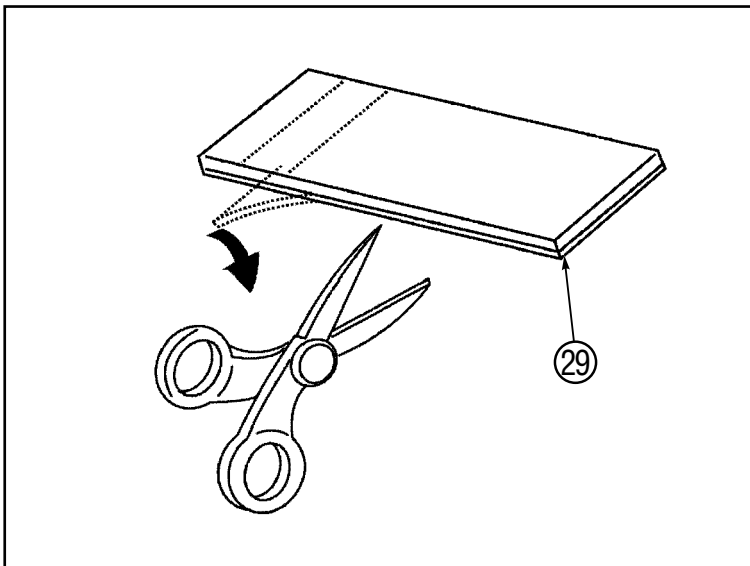


Abb. 73 - Fig. 73

4. Das Klebeband ②⑨ in 10 Stücke schneiden.
4. Cut the tape ②⑨ (10 pieces).
4. Découpez la bande ②⑨ (en 10 morceaux).

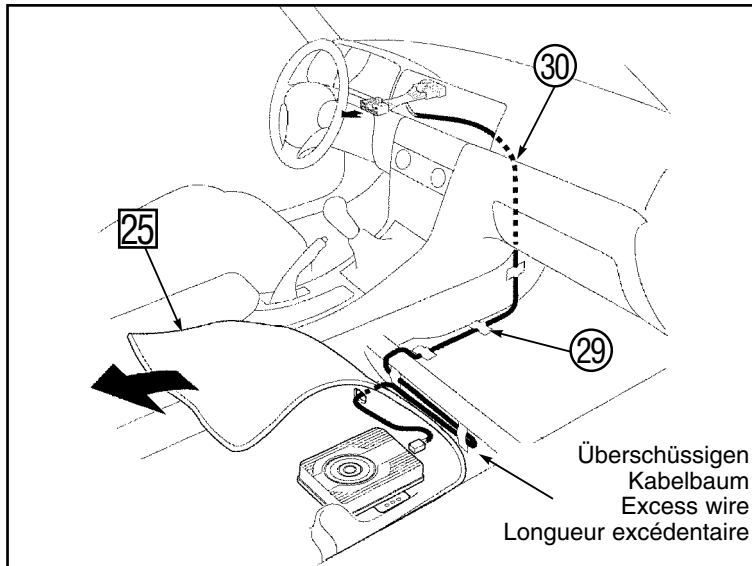


Abb. 74 - Fig. 74

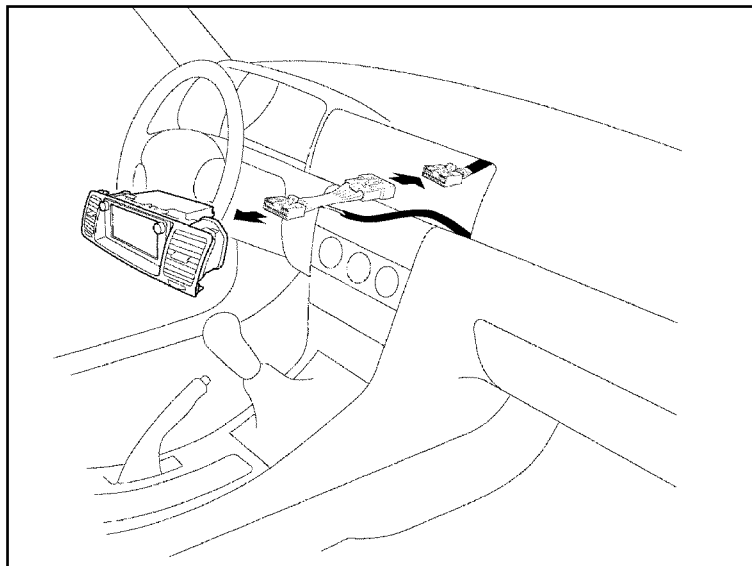


Abb. 75 - Fig. 75

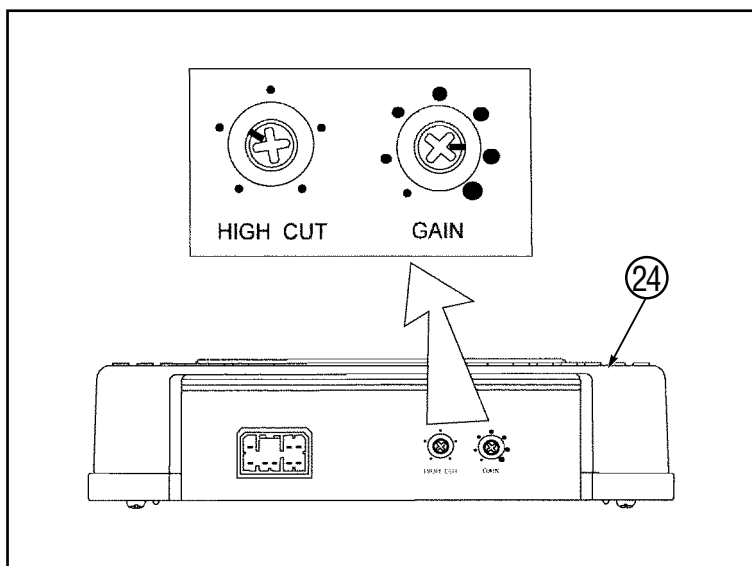


Abb. 76 - Fig. 76

5.
 - a) Den Teppich 25 zurückziehen.
 - b) Den Subwoofer-Kabelstrang 30 verlegen und sichern mit Klebeband 29.
5.
 - a) Pull back the floor carpet 25.
 - b) Route and tape 29 the subwoofer wire harness 30 as shown.
5.
 - a) Relevez la moquette 25.
 - b) Acheminez le faisceau de câbles du subwoofer 30 et fixez à l'aide de la bande 29.
6. Den Subwoofer-Kabelstrang an den 10-poligen Audiostecker des Fahrzeugkabelstrangs und an die Audio-Einheit anschließen.
6. Connect the subwoofer wire harness to the 10P audion connector to the vehicle wire harness and to the audio unit.
6. Raccordez le faisceau de câbles du subwoofer au connecteur audio à 10 pôles du faisceau de câbles du véhicule et l'unité audio.
7. Vor dem Einbau des Subwoofers 24 die Empfindlichkeit auf die richtige Position einstellen.
7. Before fitting the subwoofer 24 adjust the sensitivity to the correct position.
7. Avant de placer le subwoofer 24, réglez la sensibilité au niveau correct.

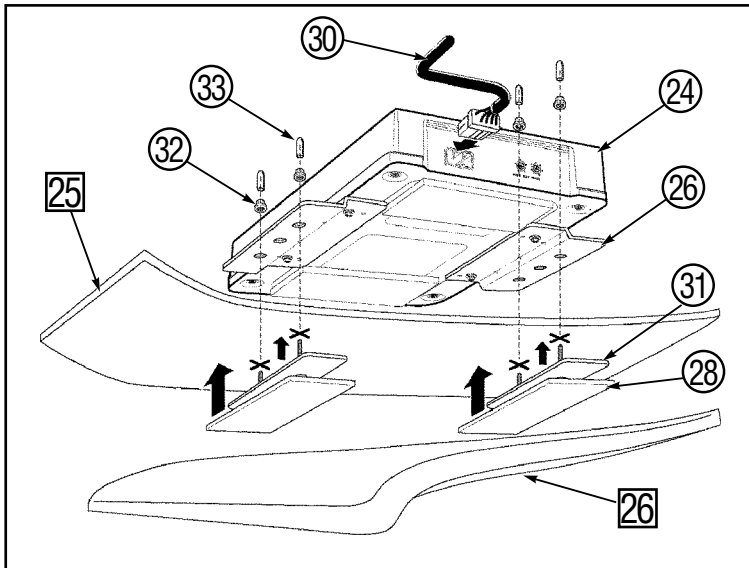


Abb. 77 - Fig. 77

- 8.
- Détachez le feutre 26 de la moquette 25.
 - Installez et fixez le support de base 31 (2x) à la moquette 25 à l'aide de la bande 28.
28: Bande (5mm) (2x)
 - Remplacez le feutre 26 et la moquette 25.
 - Fixez le subwoofer 24 et les supports 26 aux supports de base 31 (2x) à l'aide des écrous 32 et des capuchons 33.
32: Ecrou (M5) (4x)
33: Capuchon (4x)
 - Raccordez le faisceau de câbles du subwoofer 30 au subwoofer 24.

- 8.
- Den Filz 26 vom Teppich 25 abziehen.
 - Die Sockelhalterung 31 anpassen und mit Polsterklebeband 28 am Teppichboden 25 befestigen.
28: Polsterklebeband (5mm) (2x)
 - Filz 26 und Teppichboden 25 wieder an Ort und Stelle anbringen.
 - Den Subwoofer 24 und Halterungen 26 an den Sockelhalterungen 31 (2x) anbringen mittels Muttern 32 und Kappen 33.
32: Mutter (M5) (4x)
33: Kappe (4x)
 - Der Subwoofer-Kabelstrang 30 am Subwoofer 24 anschließen.

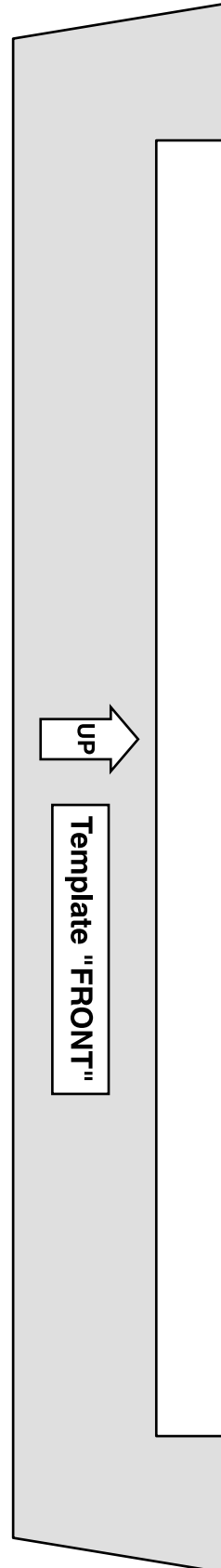
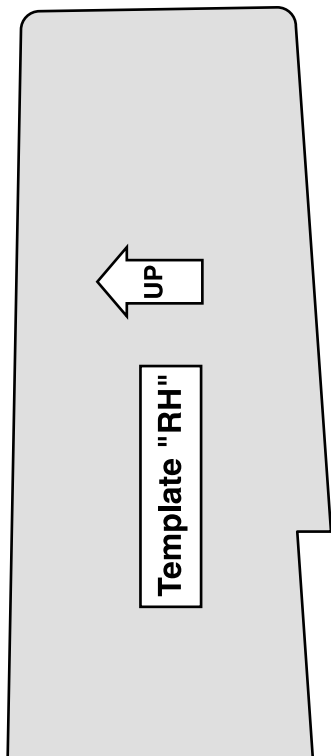
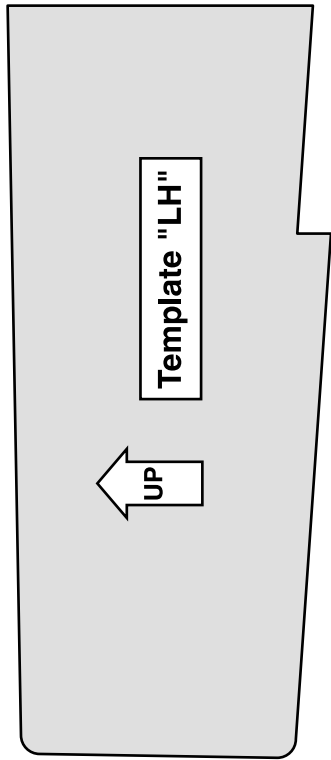
- 8.
- Tear off the felt 26 from the floor carpet 25.
 - Fit and attach the base bracket 31 (2x) to the floor carpet 25 using cushion tape 28.
28: Cushion tape (5mm) (2x)
 - Replace the felt 26 and floor carpet 25.
 - Fit the subwoofer 24 and brackets 26 to the base brackets 31 (2x) using nuts 32 and caps 33.
32: Nut (M5) (4x)
33: Cap (4x)
 - Connect the subwoofer wire harness 30 to the subwoofer 24.

**AUSGEBaute TEILE WIEDER EINBAUEN.
REFIT THE REMOVED PARTS.
REPLACEZ LES PIÉCES QUI ONT ÉTÉ
DEMONTÉES.**

SCHABLONE (FÜR EINBAU DES 6 CD-WECHSLERS IM ARMATURENBRETT)

TEMPLATE (FOR IN-DASH 6CD CHANGER INSTALLATION)

GABARIT (POUR INSTALLATION DU CHANGEUR 6 CD MONTÉ DANS LE TABLEAU DE BORD)



TOYOTA
GENUINE PARTS